

# ESTUOLA

Manila 6 de Febrero de 1932

## SUMARIO

DE LOS PRINCIPALES ARTICULOS E  
INFORMACIONES CONTENIDOS EN ESTE NUMERO

CALIGRAFIA DE ESPAÑA.

CONTESTANDO A UNA DEFENSA, por Santiago  
*Arce y Huero*.

INFORMACION GENERAL DE ESPAÑA.

INVENTARIO FINAL DE 1931, por Teo. de  
*Fesencas*.

COMO ES LA PRINCESA LUCIEN MURAT,  
GRAN ESCRITORA Y ARISTOCRATA DE  
PARIS, por *Diego de Xarri*.

ECOS DE SOCIEDAD.

LA OBRA DE LA DICTADURA DE PRIMO DE  
RIVERA EN MARRUECOS.

FRANCIA-ALEMANIA.

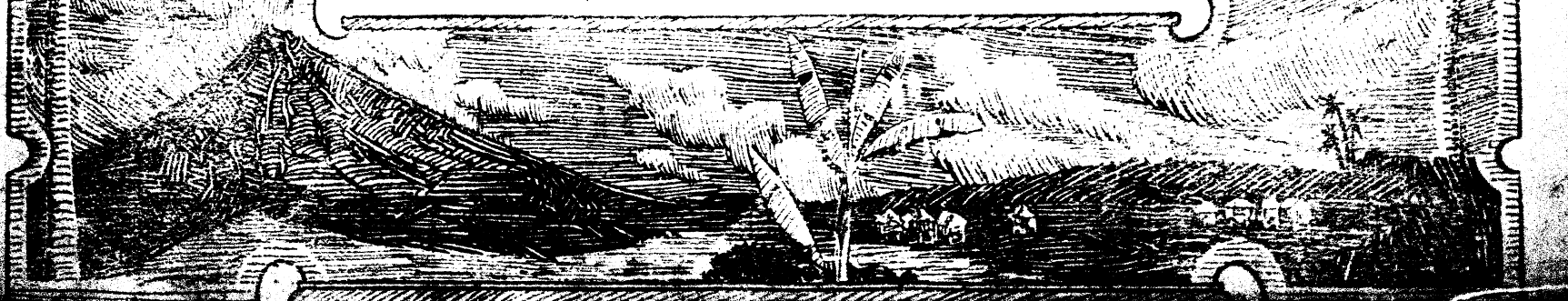
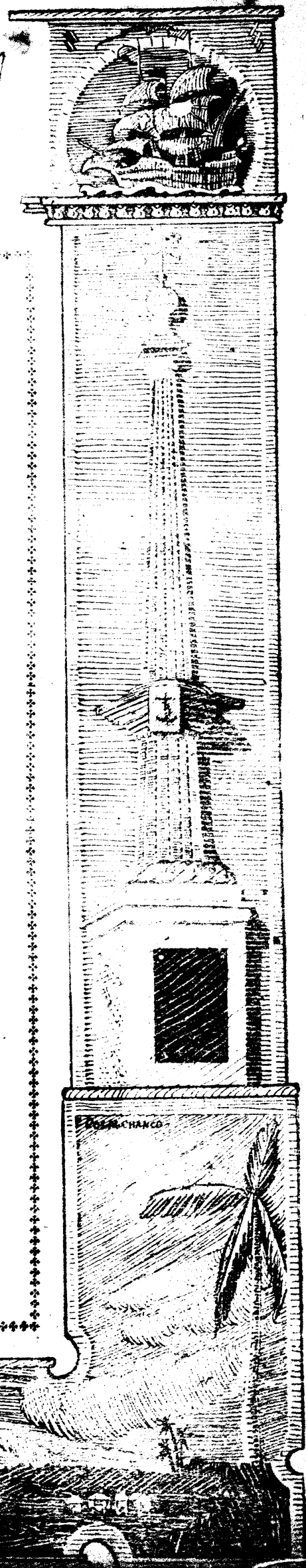
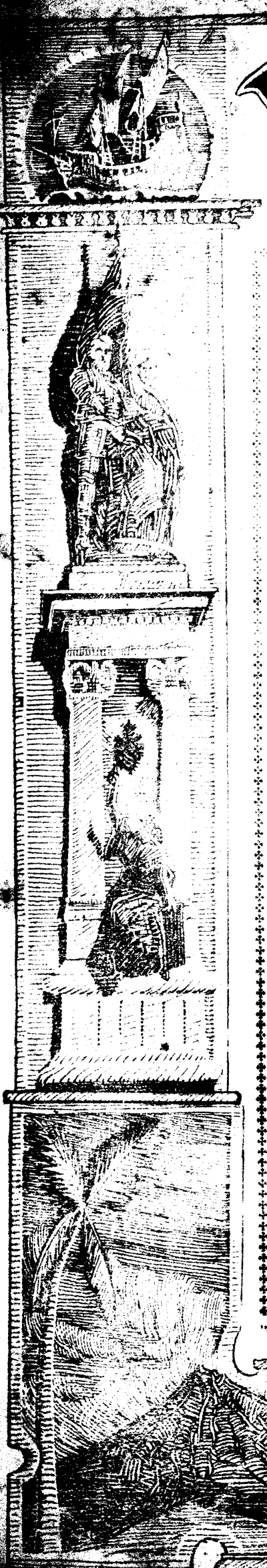
INFORMACION NORTEAMERICANA.

AL SERVICIO DE LA REPUBLICA, por el  
*Dr. Albñana*.

VIDA DEPORTIVA EUROPEA.

VARIEDADES.

OTROS INTERESANTES ARTICULOS



**Si es cemento, exigid "APO"**

Cuando tratas de levantar  
edificaciones, exige cemento  
APO

Cebu Cement Company,

F O M E

**LA INSULAR**

48 años de experiencia en la  
elaboracion de cigarros  
y cigarrillos

NUMERO SUELTO 10c.

OFICINAS:

2040, Azcárraga

Tel. No. 2-82-59

Apartado de Correos: 2182

# VOZ ESPAÑOLA

PERIODICO SEMANAL

\*\*\*\*\*  
Precios de Suscripción:

ISLAS FILIPINAS

Un año ..... P5.00

Seis meses ..... P3.00

ESPAÑA

Un año ..... P10.00

OTROS PAISES

Un año ..... P10.00

No se devuelven los  
originales.

Año I, Núm. 49

6 de Febrero de 1932

Fundador y Director: Don Alberto Campos.

Al servicio de España, de la armonía Hispano-Filipina y de los Intereses Españoles radicados en las Islas Filipinas.  
Registrado en la Administración de Correos de Manila el 26 de Marzo de 1931, como correspondencia de 2.ª clase.

## ¡TODO POR ESPAÑA!

Se ha hecho un intenso llamamiento a nuestro patriotismo; personas que por su posición y por su ejemplar ejecutoria, merecen nuestro más profundo respeto, se interesan, cumpliendo altos deberes de patriótica orientación, porque cesen las disidencias que desgraciadamente existían en el seno de nuestra comunidad, y que iban ganando momento al impulso de las campañas que se mantenían en la prensa española de Filipinas.

VOZ ESPAÑOLA responde a ese grave y austero llamamiento de nuestros hermanos mayores, y cuanto material de campaña no estaba ya en planas ayer a las cuatro de la tarde, ha sido retirado. En gracia a la buena intención, réstese importancia a lo que, por imperativo de lo irremediable ha quedado subsistente.

—Hacedlo— se nos ha dicho— por el buen nombre de España.

Y ante esa mágica evocación, VOZ ESPAÑOLA que no claudica de sus ideales ni sofoca el sentir de su corazón, se arrodilla ante los altares de la Patria, y en un derroche de valentía rayano en heroísmo le rinde fervoroso, cuanto tiene: las altiveces de su dignidad herida y el amor infinito de su corazón.

Por nosotros, pues, no queda; Dios ponga luz en todos los corazones, para que, aun por distintos caminos, pero amándonos y respetándonos, marchemos todos unidos, en esta suprema crisis, al cumplimiento de nuestra común labor de exaltación de la Patria y enaltecimiento de sus tradiciones.

## LA COMPAÑIA DE JESUS

Los despachos de nuestro corresponsal en Madrid dan cuenta de que el estado español empezó el miércoles a cumplir las disposiciones de la ley de disolución de la Compañía de Jesús y confiscación de todas sus propiedades, decretada por las Cortes Constituyentes y promulgada por el Presidente de la República Don Niceto Alcalá Zamora.

Sin perjuicio de los respetos que, como ley en vigor, deben guardarse a esta medida, hemos de lamentar los perjuicios erectos que esta llamada a producir. Prescindiendo, y es mucho prescindir en un juicio crítico, por desapasionado que haya de ser, de la concuación del derecho que dicha ley representa y de la violencia moral que implica por lo que hay en ella de atentatorio a los sentimientos del pueblo español, en su relación general con la forma en que han tratado las Cortes el problema religioso, prescindiendo de todo esto, aun le quedan a la ley de disolución de las comunidades jesuíticas, dos graves aspectos: el anti-democrático, que ha de ser muy severamente combatido por la crítica internacional, con la posible excepción de Rusia, y el interior, por el gravísimo dano que infliere a una gran parte del pueblo español.

En el mundo exterior se ha de estimar que la ley de que se trata, vulnera el principio de libertad de enseñanza, que es, como la libertad de pensamiento y de palabra, una de las más preciadas conquistas de la Democracia: se ha de pensar fuera de nuestro país, que al prohibir a las comunidades religiosas que se dediquen a la enseñanza en España,  
(Continúa en la página 2)

## Cablegramas de España

(Servicio particular de VOZ ESPAÑOLA)

Madrid, 2 de Febrero, 5:25 tarde.

VOZ ESPAÑOLA, Manila.

### Renace la tranquilidad

Se ha calmado la efervescencia revolucionaria, continuando algunos chispazos de huelga en diversas provincias.

### Melquiades Alvarez

El Sr. Melquiades Alvarez ha pronunciado en Valencia un gran discurso, mostrándose esperanzado respecto a la actuación de Lerroux.

### Rumores alarmantes

Circulan alarmantes rumores de que se aproximan acontecimientos comunistas capitaneados por un conocidísimo aviador.

### El estatuto catalán

Se viene estudiando activamente la cuestión del estatuto catalán para presentarlo a las Cortes. Algunas regiones de España se han manifestado en contra de su aprobación.

### La Ley agraria

Dentro de unos días comenzará la discusión de la Ley agraria.

RAMIRO DE SALAZAR,  
Corresponsal

### ULTIMA HORA

Madrid, 4 de Febrero, 6:10 tarde.

VOZ ESPAÑOLA, Manila.

### La Ley del divorcio

Ha sido aprobada la ley del divorcio, presentándose numerosos enmiendas.

### Elevación de impuestos

El ministro de Hacienda leyó un proyecto de aumentos en la tributación territorial, industrial, derechos reales y transportes.

### Los Jesuitas

Ha levantado grandes protestas la disolución de la Compañía de Jesús.  
(Continúa en la pág. 2)

## La Compañía de Jesús

(Continuación de la página 1)

no solamente se atenta hoy al expresado principio, negando este privilegio a las familias que deséen dotar a sus hijos de educación religiosa y obligándoles a aceptar la que el Estado establece; sino que de hecho se hipoteca también la futura libertad de pensamiento, toda vez que se tiende a forzar en determinados moldes, en escuelas y colegios sin Religión y sin Dios, la inteligencia y el corazón de los españoles de mañana.

En el orden interior es grande el daño que se causa a millares de familias pobres, al privarles de los colegios en que sus hijos recibían educación gratuita, sin que el Estado, por el presente al menos, se halle en condiciones de proveerla en la extensión que alcanza la que interrumpe y suspende. No es extraño que el público haya protestado de ella en la forma que expresan los telegramas del Corresponsal.

En cuanto a la confiscación de propiedades y demás bienes de los jesuitas, que son ciudadanos españoles, preferimos reservar aún nuestro juicio, en vista de que la Compañía de Jesús, o las entidades que una vez disuelta, hayan quedado representándola en este pleito, lo han llevado ante los tribunales de lo contencioso-administrativo, en un postrero y acaso desesperado esfuerzo de ampararse en normas de justicia; hemos de expresar, sin embargo, el temor que nos asalta de que con tales medidas, sufran grave menoscabo fuera de nuestro país, los valores nacionales, así político sociales como económicos. Estos últimos, — por cuanto el mundo sabe que la disolución de la Compañía de Jesús y la prohibición de la enseñanza religiosa, son medidas que rechaza una gran mayoría del pueblo español, por estar en pugna abierta con su tradición y sentimientos, — mantienen en el exterior la creencia — que por otra parte se encargan de avivar los eternos detractores de nuestra Patria — de que entre la pública opinión y el Estado español existen graves desavenencias e incompatibilidades que amenazan el equilibrio de fuerzas sociales y públicas, tan fundamental y preciso para el desarrollo de toda labor económica. Esto ha de entorpecer, si no anula por completo, los esfuerzos que haga el gobierno para restablecer la confianza del mundo en la economía española.

Queda por último, un aspecto moral de la situación, que la ley de que se trata ha dejado en tristísimo abandono: la ingratitud con que el estado responde a la labor secular y siempre inmensamente beneficiosa para España, de la Compañía de Jesús, en el seno de la cuál se han formado muchos de nuestros hombres más eminentes, habiendo hecho beneficiarias de la más hermosa caridad por siglos y siglos, a generaciones y generaciones de españoles.

Se ha olvidado también que España debe una gran parte de sus prestigios científicos en el mundo exterior, a esa comunidad jesuítica que hoy el Estado disuelve y desposee de sus medios de vida, en contraste rudo con la actitud de otros muchos países en los que los religiosos españoles son deseados, respetados y recibidos con los brazos abiertos.

Confiemos, sin embargo, en que se impondrán en España los temperamentos de cordura de que tan admirables pruebas vienen dando nuestros hermanos desde la implantación del régimen. Confiemos todos en que, la Constitución actual, que como ley suprema del país debe acatarse, no puede tener, en su presente forma, carácter de permanencia. Ya está iniciada la campaña de disolución de las actuales cortes, y es casi seguro que antes de fin de 1932, quedarán disueltas y convocadas las elecciones de diputados a cortes ordinarias. La rapidez con que avanzan los trabajos de organización de los partidos moderados, hace pensar que en breve plazo tendremos un gobierno y unas cortes libres de los graves compromisos iniciales que tanto han influido en la actuación y en las orientaciones de los que se constituyeron a raíz de la implantación de la República. Y entonces, dentro de un régimen republicano equilibrado por la acción de una inte-

## Coblegramas de España

(Continuación de la página 1)

pañía de Jesús, habiéndose creado un Patronato para la incautación de los bienes de la citada orden religiosa, incautación que se ha realizado con normalidad.

### Una incógnita

La actitud indefinida de Lerroux es causa de gran expectación.

### El ministro de Trabajo

El ministro de Trabajo ha girado una visita a las provincias anadaluzas, a fin de estudiar sobre el terreno la situación, anunciando que se intensificarán los trabajos de pantanos para remediar la crisis obrera, que es ya demasiado crítica.

### Una campaña

El Sr. Melquiades Alvarez ha iniciado una vigorosa campaña para la disolución de las Constituyentes, propagando la celebración de nuevas elecciones.

RAMIRO DE SALAZAR  
Corresponsal.

ligente y bien establecida oposición — indispensable para la buena marcha de todo gobierno democrático — habrá motivo fundado para abrir el pecho a la esperanza de que se suavicen y limen, para mejor ajustarlas al ideario y al sentir nacional, muchas por lo menos, de las disposiciones que han quedado vigentes.

## LA CRISIS OBRERA

Los despachos de nuestro corresponsal nos informan también de que el Ministro de Trabajo ha acometido a fondo el problema de la crisis obrera de Andalucía, y que para atender a este grave problema, ha ido a estudiarlo sobre el terreno, añadiendo que se han dictado medidas para ampliar obras públicas tan extensas como la de saneamiento de las zonas pantanosas de Andalucía en las que se podrá dar trabajo a muchos millares de obreros.

Aplaudimos, sin reserva esta actividad, en la esperanza de que el gobierno habilitará con la prontitud posible nuevos medios para remediar la triste situación del noble y abnegado obrero español, que también sufre dolores y privaciones en otras regiones de nuestra amada Patria.

Una jícara de CHOCOLATE  
"LA INDUSTRIAL"  
por las tardes, es una merienda ideal!

Suscríbese a 'Voz Española'

# Información General de España

**Contra el extremismo del Sr. Maciá y a favor de la unión española, declárase Domingo**

**Largo Caballero amenaza a las compañías extranjeras.—El poeta Francisco Villaespesa en la miseria.—Policía y bandolero, heridos en Madrid**

Madrid 30 de Diciembre.

Son objeto de muchos comentarios en los círculos políticos de esta capital las declaraciones que acaba de hacer el ministro de Agricultura, don Marcelino Domingo, diciendo que tanto el señor Maciá como el gobierno de la Generalidad que preside, exageran con respecto a sus peticiones de autonomía para la región catalana.

"Cataluña siente un gran aprecio por Madrid—agregó el ministro—a pesar de las aspiraciones equivocadas de Maciá y de la Generalidad".

Las declaraciones del señor Domingo han llamado grandemente la atención, tanto más cuanto que el ministro es catalán, pues nació en Tortosa, ciudad de la provincia de Tarragona.

## Amenaza ministerial

El ministro de Trabajo, señor Largo Caballero, ha anunciado que aplicará estrictamente las leyes a las compañías extranjeras que despidan a sus obreros sin motivo justificado.

El ministro en su declaración no especificó los nombres de las compañías a que se refería.

## Villaespesa en la miseria

Las sociedades artísticas y literarias de Almería han elevado una

petición al gobierno de Madrid para que conceda una pensión al gran poeta Francisco Villaespesa, que se halla actualmente en la miseria y que fué repatriado desde Sud América hace varios meses.

## Gravemente heridos

Un policía y un bandolero resultaron gravemente heridos en esta ciudad a raíz de haber querido la autoridad cachear a varios sospechosos en la Plaza de la Cebada de esta ciudad.

## Van a desalojarlos

La autoridad ha enviado fuerzas de la guardia civil a la villa de Carmona para desalojar de los cortijos a los obreros que se han apoderado de ellos y se niegan a trabajar.

## Un muerto y un herido

Comunican de la villa de Almarca que se produjo allí una lucha entre la guardia civil y el pueblo, en la cual resultó un muerto y un herido.

Los socialistas con bandera roja quisieron posesionarse de la ciudad y en vista de esta actitud revolucionaria, la fuerza pública tuvo que hacer uso de las armas de fuego para dispersarlos y restablecer el orden.

**Nuevo gobernador para Barcelona designa Madrid**

**Nómbrese a don Juan Moles ex-diputado republicano durante la monarquía**

Madrid 31 de Diciembre.

El ministro de la Gobernación, señor Casares Quiroga, ha designado a don Juan Moles para el cargo de gobernador civil de la provincia de Barcelona, en sustitución del señor Anguera de Sojo, que acaba de renunciar.

El señor Moles fué diputado republicano en tiempos de la monarquía.

## Vivirán en Palacio

En los círculos allegados a la presidencia de la República, se dice que en breve la familia del jefe del Estado, don Niceto Alcalá Zamora, irá a residir de modo definitivo en el ex—palacio real, probablemente la próxima semana.

Habitarán en el piso bajo del edificio, en la parte que da frente a la Plaza de Oriente, y para ellos se están haciendo ya las necesarias

instalaciones de calefacción, agua, teléfonos y otros adelantos indispensables.

## Invitación a Hispano América

El diputado radical socialista, señor Rodrigo Soriano, proyecta presentar una moción en la Asamblea para que se invite a todos los pueblos de Hispano América para que concurran a las fiestas que se celebrarán próximamente en Cádiz al inaugurarse allí el monumento a las Cortes que se reunieron en dicha ciudad el año 1812.

Según el proyecto del señor Soriano, un crucero de guerra irá a todas las repúblicas de América a invitar a un delegado de cada una de ellas y traerlos luego a todos juntos a España. En el barco irá una comisión parlamentaria especial para hacer la invitación a todas las repúblicas.

**El alto clero español pide a los católicos la unión para defender a la Iglesia**

**Graves desórdenes comunistas en San Sebastián.—El señor Luca de Tena de nuevo en la dirección de "ABC".—Va a Madrid el nuevo gobernador de Barcelona**

Madrid 1 de Enero.

Con motivo de la entrada del nuevo año, todo el alto clero español, encabezado por los cardenales Barraquer de Tarragona, Ilundáin, de Sevilla, siete arzobispos, 49 obispos y dos vicarios, ha publicado una carta pastoral en la cual protestan contra los artículos de carácter antirreligioso de la nueva constitución y exhortan a todos los católicos del país a que se unan para defender la fe ante la supuesta persecución que de ella hace el estado.

"La constitución niega a la iglesia derechos que concede a los ciudadanos en general", dice la carta, en la cual además se alega que la iglesia es en la actualidad víctima de una persecución sectaria.

## Participación de los católicos

Los obispos aconsejan que los católicos deben de participar en la vida civil y política de la nación activamente, con lo cual ayudarán a la defensa de la fe. La carta ordena

respeto a la autoridad del gobierno, pero ello "no significa que se acepten leyes contrarias a Dios y a la iglesia."

Con respecto al matrimonio, dice la pastoral que todos aquellos que se casen fuera del catolicismo, se verán privados de los beneficios de la religión. La protesta va dirigida principalmente contra la intervención del estado en los matrimonios y divorcios, control del estado en la enseñanza y la educación religiosa de los niños.

El documento recuerda que en el mes de octubre último, el señor Alcalá Zamora renunció a la presidencia provisional de la república debido a que la asamblea había aprobado artículos de la constitución de carácter antirreligioso y termina haciendo un llamado a los

# AYALA Y CIA

FUNDADA EN 1834

Gerentes Generales  
de

"Central Azucarera de Calatagan"

"Calatagan Transportation Co."

"Inabaan Plantation Co."

O F I C I N A

HOGAR FILIPINO BUILDING  
Juan Luna 21

Manila

Tel. 2-42-96  
2-42-97  
2-42-98

LIBROS de Medicina  
Arquitectura, Ingeniería  
Odontología y Literatura  
MANILA GRAFICA

Escolta 17. —:— Tel. 23742

sacerdotes y a los escritores para que encabecen la defensa de la religión y de la fe y los derechos de la iglesia a decidir sobre sus propios asuntos, derechos que ahora le han sido arrebatados.

**Gran revista naval**

En los círculos bien informados se dice que el presidente de la república don Niceto Alcalá Zamora y todo su gabinete proyectan efectuar en la bahía de Vigo (Galicia), una gran revista naval de la escuadra.

Además, parece que el gobierno tiene el proyecto de invitar a varias naciones extranjeras para que envíen barcos de guerra a la revista para que esta tenga mayor esplendor.

La revista, sería la primera de su clase que se efectúa bajo el régimen republicano y la bahía de Vigo, por sus dimensiones amplias y sus características de abrigo y seguridad se presta admirablemente para el fin propuesto.

**Desórdenes comunistas**

Tres hombres resultaron gravemente heridos y como una docena con tajos y lastimaduras, en una serie de luchas que la guardia civil de San Sebastián mantuvo con elementos comunistas que hicieron varias manifestaciones violentas

ante el gobierno militar pidiendo la libertad de cuatro cabos y once soldados, que se hallan sometidos a consejo de guerra porque se insubordinaron el verano último por la mala comida que dicen les daban en el cuartel.

**Vuelve Luca de Tena**

Ha vuelto a hacerse cargo de la redacción del gran diario madrileño "ABC" el señor don Juan Ignacio Luca de Tena, que había renunciado el verano último, al ser detenido por supuestas complicaciones en un pretendido complot de carácter monárquico.

**Miles a Madrid**

El nuevo gobernador de la provincia de Barcelona, señor Moles, ha partido para Madrid, con el objeto de presentar sus cumplimientos al ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga.

**¿Irán a renunciar?**

El diario "La Tierra" manifiesta que todos los elementos radicales que acaudilla el señor Lerroux y que en la actualidad ocupan cargos públicos de importancia, van a renunciar para ingresar abiertamente en la oposición del gabinete que preside el señor don Manuel Azaña.

**Melquiades Alvarez se une a Lerroux contra la izquierda**

**Pide un concordato con la Santa Sede**

**Dice que la actual asamblea no representa bien al pueblo**

Madrid 3 de Enero. jeto de obtener para España sanas garantías que aseguren la continuidad de la república.

El conocido estadista liberal don Melquiades Alvarez presidió hoy en el teatro de la Comedia de esta ciudad, un mitin de sus partidarios políticos, sorprendiendo a éstos con el anuncio de que los acaudillaría en unión con los lerrouxistas y otras fracciones republicanas de carácter conservador, con ob-

Los partidarios del señor Alvarez saludaron el anuncio de dicho señor como un augurio de unión de los elementos republicanos del centro con los de la derecha, lo cual barrerá la oposición izquierdista y salvará al actual régimen.

**Dr. ARTURO L. QUINTOS**

Ex-Médico Asistente a las Clínicas del Hospital Saint-Louis de París. Ex-Médico Auxiliar del Dispensario Azua de Madrid.

**Enfermedades de la piel y del cuero cabelludo  
Enfermedades venéreas agudas y crónicas.  
Consultas sobre alimentación de los niños.**

Consultorio  
Real 176, Intramuros  
Tel. 28109

Horas:  
Mañana: de 9 a 10  
Tarde: de 4 a 7



**VENDEMOS maderas del país, aserradas, cepilladas y machihembradas, molduras, tablas caladas, pilaretes y balaustres torneados estilo modernista.**

Teléfono 2-37-56

P. O. Box 746



**Usted necesita bebidas de frutas saludables  
Una de ellas es**

**Royal**  
SOFT DRINKS

FABRICADA POR

**SAN MIGUEL BREWERY**

### Restauración imposible

El conferenciante manifestó que la restauración del reinado era imposible porque al presente sólo las pequeñas monarquías absolutas podían sobrevivir a la modernidad de los tiempos.

Con respecto a los artículos constitucionales que tratan de la cuestión religiosa y de las propiedades de la Iglesia, el orador los criticó diciendo: "La Constitución viola la libertad de pensamiento de la Iglesia".

"Los artículos de la Constitución que tratan sobre la propiedad son de carácter socialista y anarquista y no se adaptan al pueblo español, que cree en el principio del esfuerzo individual".

### Ni federal ni unitaria

El señor Alvarez, opinando sobre la actual Constitución en su conjunto, dijo que ésta no era ni federal ni unitaria, pero que sí era incompleta y además llena de artículos peligrosos.

"Siempre defendí la libertad de pensamiento—expresó el líder liberal—y por lo tanto siempre creí que el Estado no debe de transformarse en enemigo de la religión; éste debe de dominar y controlar al catolicismo, pero por medio de un concordato con el Vaticano. Los republicanos deben de revisar la Constitución para bien de la república y para evitar que ocurra en España una nueva persecución religiosa".

En cuanto a la presente Asamblea, el señor Alvarez cree que debe de ser disuelta para que la próxima represente más adecuadamente los deseos del pueblo. "La Asamblea—dijo—tiene intención de prolongar su existencia hasta que apruebe unas sesenta leyes complementarias de la Constitución que ha votado y esto requerirá varios años.

"Por otra parte, el gobierno ha adoptado una actitud débil en cuestiones importantes como el estatuto de Cataluña y otras.

"Hago un llamado—manifestó para concluir— a todas las personas que entiendan en los problemas gubernamentales para que colaboren en unión de mis partidarios y los lerrouxistas a fin de conceder a España una oportunidad para que realice una reforma juiciosa e inteligente."

### Comentarios al discurso

El discurso de don Melquiades Alvarez ha sido comentado por algunos de los personajes políticos que no se hallan ausentes de Madrid. El ex ministro de la Gobernación, señor Maura, manifestó: "La unión con los elementos que acaudilla el señor Lerroux es la parte más importante de sus manifestaciones. Pienso ser más explícito describiendo las necesidades de España".

Por su parte, el socialista señor Cordero dijo que don Melquiades Alvarez había trazado definitivamente una línea entre las derechas y las izquierdas.

El jefe del gobierno, señor Azaña, y otros líderes políticos, se hallan fuera de la capital y no han podido emitir sus juicios acerca de las manifestaciones del señor Alvarez.

### Concentración de la guardia civil

El ministro de la Gobernación, señor Casares Quiroga, estudia la concentración de las fuerzas de la guardia civil de las provincias en las poblaciones principales de las mismas, en vez del actual sistema de pequeñas patrullas diseminadas por los pueblos y aldeas, con el objeto de evitar en lo sucesivo casos como el reciente de Castiblanco en Badajoz. En dicha villa, la semana última, el vecindario sublevado por agitadores extremistas mató a un cabo y a tres números de la Benemérita.

El subsecretario señor Carlos Esplá regresó de Castiblanco, en donde practicó personalmente una investigación, y manifestó que había arrestados cuarenta individuos y que el consejo de guerra está depurando responsabilidades para proceder severamente.

### Traslado de presos

Como unos 180 presos que se hallaban en el puerto, en los barcos "Antonio López" y "Dédalo", fueron trasladados sin incidentes y por ferrocarril a los penales de Vich, Figueras y otros.

### Partida de Madariaga

El nuevo embajador de España en París, don Salvador de Madariaga, saldrá de esta ciudad para la capital de Francia el día 6 del corriente, para hacerse allí cargo de su elevado puesto. Anteriormente el señor Madariaga era embajador en Washington.

### Quiere curarse en España

El escritor comunista Andrés Nin, que estuvo varios años en Rusia y que es gran amigo de León Trotzky, ha declarado que este señor, que en la actualidad reside en Turquía, desea venir a España por motivo de salud, pero que no intenta intervenir en absoluto en las cuestiones políticas de la nación.

### Los anticuarios protestan

Los negociantes en antigüedades han protestado ante el gobierno y piden que sea abolida la ley referente al comercio de dichos artículos, con lo cual se contribuirá además a aliviar la crisis por que están atravesando los negocios en general de la nación.

## El olfato de "Nuestra España"

Nunca admiré el gorro frigio,  
gorro antiestético en sí,  
ni a quien lo usara creí  
capaz de ningún prodigio.  
Mas he aquí que al fastigio  
llego de la admiración,  
al conocer la intuición  
con que olfatea y descubre,  
quien con tal gorro se cubre,  
cualquiera conspiración.

"Nuestra España" ha descubierto,  
armando gran batahola,  
que en la colonia española  
se fraguaba un grave entuerto.  
Hay quien dice que es muy cierto  
lo que indica "Nuestra España",  
y hay quien cree una patraña  
semejante notición;  
pero yo soy de opinión  
que debe avisarse a Azaña.

En Manila se conspira  
bajo la antigua bandera;  
la noticia es verdadera;  
aunque parezca mentira.  
"Nuestra España" no delira,  
y está, por tanto, en lo justo  
al indignarse a su gusto,  
poniendo el grito en el cielo,  
ya que, merced a su celo,  
se evita a España un disgusto.

La conjura consistía  
en servir al Poder real  
con una escuadra fluvial  
que del Pásig partiría.  
La flota se compondría  
de quinientas vintas moras,  
que, en sigilo y a deshoras,  
después de cruzar los mares,  
harían del Manzanares  
un Lepanto en pocas horas.

Madrid en poder caería  
de los audaces marinos  
monárquico-filipinos,  
Don Alfonso tornaría,  
y la augusta Monarquía  
volvería a su sitial.  
Este era el plan colosal  
por "Nuestra España" frustrado,  
"tal como me lo ha contado"  
un conspirador real.

ARGOS

Manila, Enero, 1932.

**J. Rodríguez Serra**

ABOGADO Y NOTARIO

Lack & Davis Bldg.  
110 Echague

Tel. 2-13-78  
P. O. Box 968

# Inventario: Final de 1931

Por Tex. de Fesenzac

(De nuestros servicios especiales)

## Retrospectiva

Los cuerpos de la economía mundial se echaron a temblar, cuando el cable vibró, en octubre de 1929, transmitiendo la nueva del *krack* de Wall Street. Primer síntoma de una enfermedad cuyo diagnóstico se temía. ¿Agonía pasajera o parálisis general?

Aunque fue terrible por su falta de medidas, la bomba especulativa de 1928-29 no podía durar indefinidamente. Sin embargo, se quiso extraer de este estado anormal, una "mística de la prosperidad".

La ola no se propagó hasta Europa sino en 1930. La bajada de los precios de las materias primas, los desmayos bancarios, la amenaza de las técnicas nuevas, la desconfianza política, todo contribuyó a provocar un estado de inestabilidad al que se remediaba, día a día, por medios fortuitos: tarifas aduaneras, *pools*, financiamiento de los depósitos, reducción de los precios de costo. Por el singular choque de vuelta, cada uno de esos remedios que se aplicaba en un lado, agravaba el mal en otro. Se quiso arreglar el asunto con palabras. Se disertó, — sin gran confianza. Se buscaron las causas y los remedios. Un *businessman* inglés, con humor, anunció un día a sus accionistas que tenía a su disposición 27 maneras de explicar la crisis.

La guerra no parece ser sino una causa indirecta. Achacarle todo es verdaderamente demasiado fácil. Si suponemos que la era de paz hubiera continuado de 1914 a 1930, eso no hubiera evitado las dificultades económicas, sin duda tan agudas como las que hoy nos asaltan. Es además muy cierto que con los doce millones de europeos muertos de 1914 a 1918, el desempleo hubiera adquirido pronto un aspecto inquietante. En 1914, ya la Gran Bretaña contaba de 8 a 900.000 parados, Italia de 2 a 300.000; Bélgica, Alemania, los Estados escandinavos se escapaban de esta amenaza.

En cuanto a la atmósfera de sospecha, la que el Occidente conoció de 1905 a 1914, era tan obscuramente pesada como la que hoy parece asfixiarnos.

La guerra, pues, no ha obrado sino como un incidente, y en el empuje universal de industrialización su papel no aparece como necesario.

## Definamos

Ensayemos de decir las cosas concisamente. Hay que verlas claramente. No hay que envolverlas con ninguna juerga filosófica

—profética. Evitemos esas brillantes y vanas tautologías donde hoy exceden tantos novelistas, cuando tratan algunas cuestiones superiores a sus fuerzas.

Estamos en el comienzo de un período de desinflamiento, — en todo orden— y esta estrechez gigantesca provocará, sin duda, penas, miserias, cambios,—de todo orden también— que serán inconmensurablemente más graves que los provocados por las crisis de inflación monetaria que ya hemos vivido.

## Final de 1931

Al comienzo del año se esperaba un mejoramiento. No hubo ninguno. La esperanza —tímidamente— se postergó hacia agosto. Nueva decepción.

Con julio y agosto se crearon dos problemas graves, dos rajaduras del edificio mundial: el desmoronamiento del crédito público de Alemania y la caída de la libra esterlina, en Inglaterra. Hasta julio, la crisis se había acantonado en el dominio privado: sistemas circulares, acrecimiento de los depósitos de materias primas. Brutalmente, se vieron heridas las colectividades nacionales.

—En Europa, los Estados satélites oscilan peligrosamente: Austria, Hungría, Rumania, Grecia, viven al día, verdaderos toneles de las Danaides donde los créditos no hacen sino esfumarse. Esta medicación con morfina no es sino un caer más abajo, precedente a duros despertares. Italia ensaya valerosamente escapar a la asfixia que la conquista. Alemania, de rodillas, se ha entregado a una industria megalómana, que pudiera conducirla a una nueva guerra de los Treinta años. Inglaterra, separada de sus Dominios, al aceptar la tutela del grupo Morgan, marcha a la cabeza de discordias sociales extremadamente serias, Francia vive de sus reservas, que el mundo entero sobreestima, con gran perjuicio de su industria, que está indefensa en los mercados externos. Sus colonias arrastran una existencia lamentable; el trigo se amontona en Casablanca, la madera de Saigón se queda sin compradores.

Fuera de Europa, el mundo ha impuesto la moda de suspender los pagos. Chile, Brasil, Australia, dejan que se proteste sus firmas. Otros seguirán estas vías fáciles. China ha cerrado sus puertas, por largos años, acaso para siempre, a las industrias europeas equipadas, actualmente, para la exportación. El conflicto manchú agrava

la situación de sus grandes ciudades del Norte y compromete el comercio del Japón. La eliminación del metal plata ha arruinado la clase media del Extremo Oriente.

De los dos colosos rivales, los Estados Unidos y la Rusia Soviética, el último es un mundo cerrado que importa no importa qué técnicos y que se equipa industrialmente por medio de severas reglamentaciones: maderas, trigo, lino, manganeso contra máquinas y herramientas. Los U. S. of A. sienten hundirse su confianza. La siderurgia americana prepara una rebaja general de los salarios, y ésta será de 10 a 15%. Los ferrocarriles, las construcciones seguirán esas huellas inmediatamente.

## Materias primas

Los *stocks* se acumulan: cereales, metales, materias textiles, han alcanzado los más bajos precios.

El cobre ya no es exportable, porque el precio de venta es inferior al que cuesta su producción. Solamente, la Katanga,—trabajo de negros, filones de alto rendimiento—puede todavía alimentar el mercado.

Brasil no puede ya guardar más café, la Luisiana se hincha con su algodón. Los pescadores botan al mar toneladas de pescado; el trigo argentino, desdeñado, estorba en los andenes de Rosario.

## Desempleo

Solamente entre ellos tres Estados industriales tienen un censo de 15 millones de "parados". O sea, por lo menos, 40 millones de personas de raza blanca que viven en la miseria y la agonía, mal alimentadas y mal vestidas. Por otra parte, en la India y en China, reinan el hambre y la peste en estado permanente.

## Industria

Las inversiones son colosales, y de un lado una enorme capacidad de producción, y del otro ningún pedido.

La industria americana trabaja al 55% de su producción de 1930. En la industria automovilera, la regresión es de 37% y en las construcciones de 47%.

En Inglaterra, las minas hulle- ras mueren de inacción, los armadores hacen marchar sus industrias al *ralenti* o suspenden la construcción de los barcos, los hilados del Lancashire dormitan.

En Francia, los tejidos del Este y de Alsacia están en la agonía;

los talleres de construcciones mecánicas y de material rodante se alistan para licenciar millares de obreros. El alza de la aduana inglesa para ciertos productos extranjeros, ha arruinado la pesca y las legumbres de la Bretaña: total, 40 mil familias bretonas que no saben de qué van a vivir durante este invierno.

De todos los países, Alemania es la única que todavía exporta, narcotizada por una política que la conduce derecho a lamentables despertares. Una buena parte de sus órdenes son, bien entendido, destinadas al mercado ruso. Pero el mercado interno es inexistente, y en la construcción mecánica no es sino el 43% de lo que era en julio de 1930. Los aceros presentan la misma curva. Esta situación trágica ha querido resolverse por medio del último decreto-ley del canciller Brüning, reglamentando la moratoria y las deudas internas. ¿Pero habrá aun tiempo de salvarse?

## Sueldos

La tendencia general se acusa a la baja. Como dijimos más arriba, por instigación de los Bancos, los salarios en América se rebajarán de 10 a 15%.

En Alemania, las reducciones se suceden. En Inglaterra, esta reducción es una de las fórmulas del programa del gobierno actual.

En Polonia, desde el 1.º de septiembre se hizo una rebaja oficial de 15%.

En Bélgica, los mineros de Charleroi han aceptado la rebaja de 2 y medio por ciento.

En Francia, sucediéndose a la rebaja de los obreros textiles, una rebaja de 3% va a ser aplicada en la metalurgia roubanesa. Los funcionarios públicos no escaparán a la reducción de sus honorarios, que ciertos círculos económicos comienzan a precoñizar con energía. Esta reducción será como mínimo de 5%.

## Crédito

El manejo de la maquinaria bancaria se vuelve más y más delicado. La "thesaurisation" del papel moneda continúa. Las reservas metálicas se amontonan en los sótanos de los institutos de emisión. Acaso hubiera sido sabio, remedio heroico, limitar este amontonamiento y poner una cierta cantidad de metal a la disposición del público.

Demasiados créditos no tienen hoy contraparte; las inversiones se avejentan pronto y una mayor

(Continúa en la pág. 10)



# Como es la Princesa Lucien Murat, gran escritora y aristocrata de Paris

La ilustre dama habla de sus viajes, de sus libros, de sus amores.—Sus relaciones con Rasputín.—Su talento como pintora—Su colección de objetos valiosos—Cómo se inició en la literatura

Por Demetrio Korsi

(Exclusiva para Voz Española)



Retrato de la Princesa Lucien Murat, firmado especialmente para esta publicación.

El apartamento de la princesa Murat se extiende a todo un tercer piso, en una casa moderna, en la Calzada de los Inválidos, frente a la Iglesia de San Luis, donde está el mausoleo de Napoleón Primero.

Encuentro a la princesa en el salón. Es una dama que atraviesa la vida desafiando valerosamente los rigores de la cincuenta. Es pequeña, con el pelo cortado a la garzona. Tiene unas manos blancas, diminutas y pálidas, en las que un grueso diamante se enciende en la luz. Son manos de verdadera princesa las manos de la princesa Murat.

La princesa está escribiendo, frente a una mesa en que hay libros, manuscritos, un tintero dorado y un bloque de papel. Se ha calado unos respetables anteojos con bordes de carey. Estos fuertes anteojos le infunden un aspecto de cajera de las *Galerías Lafayette* o del *Bon Marché*, pero la impresión se borra con su mirada profunda y la altivez de su frente. Su sonrisa es la de una persona bondadosa. Baste decir que hasta su portera se expresó con respeto de la princesa.

Me recibe con la desbordante familiaridad de las personalidades acostumbradas a las indiscreciones de los periodistas. Beso su mano y me invita a sentarme frente a ella. La conversación va a deshojar numerosos temas. No pue-

do menos de consignar el real goce que se siente oyendo a esta gran dama de Francia, que es sin duda la primera dama de las letras parisinas. Su charla es gemada de humorismo y de imágenes. Está acostumbrada a conferenciar, a dominar los auditorios. Tiene en persona la misma emotividad y la misma fluidez estilar que la escritora que me conquistó al repasar las páginas de "Cristina de Suecia".

## Admiradora de España

—Me encuentra Ud., señor, —dice— en plena preparación de un nuevo libro. Es una obra de documentación. Me reservo el título por razones editoriales. Tengo muy poco tiempo disponible, pero en realidad, ¡cuánta satisfacción siento al expresarle a Ud., para que Ud. los trasmita, mis sentimientos de admiración por España, por todos las naciones de habla española! Yo siempre sentí la emoción de ese brillante idioma; he leído a los clásicos—Cervantes, Quevedo, Góngora—traducidos. Sé muy pocas palabras en español, y esas se me quedaron grabadas desde que presencié una corrida en San Sebastián: ¡olé, picador, banderillas! Me ha entusiasmado la belleza de las mujeres de piel morena y ojos negros, reinas de amor bajo los cielos lejanos...

La interrumpo: —Perdone Ud., princesa, pero Ud. debe amar los viajes...

—¡Enormemente! He viajado mucho. Mi luna de miel huyó al Oriente. Mi marido, un príncipe ruso, me llevó al Cáucaso, donde era soberano de una región magníficamente agreste. Nunca olvidaré el recibimiento que me hicieron aquellos campesinos, a la caída de la noche, entre las extrañas luces de los farolillos chinosos y la pompa de los fuegos artificiales. Aquello me parece un cuento de hadas, lejano ya, por desgracia...

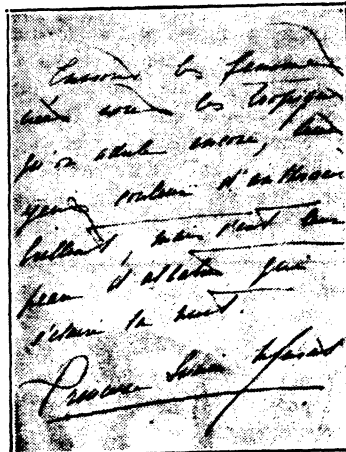
La princesa retira sus antiparras de carey. Sus ojos grises ocurren en un brillo de lágrimas. Mira por el ventanal abierto, por donde penetra la tarde. Se ve destellar el dombo de oro de los Inválidos, como un casco inmenso,

al choque del sol. Bajo el silencio de la Iglesia reposa el Cíclope.

Esta visión le recuerda a la princesa Murat sus nexos napoleónicos. Me hace un detallado recuento de su árbol genealógico, cuya prolífica e intrincada trama resiste a ser rememorada. Aprovecho aquel dilatado monólogo histórico, para mirar el salón. Sería necesario un vasto capítulo si me pusiera a describir la cantidad inimaginable de sedas, cuadros, relojes, candelabros, estatuillas, dibujos, abanicos; en una palabra, las mil curiosidades y antigüedades coleccionadas allí por un gusto verdaderamente sensible. Me extrañó que la biblioteca, contenida en un pequeño mueble, fuera escasa, por no decir paupérrima. ¿No leerán mucho los grandes escritores?

## El don Juan ruso

Regresamos al viaje a Rusia. La princesa narra su estadía en la Corte. Rememora la tragedia de los Romanoff. Fué amiga personal de la Tzarina. Escribió un libro sobre Rasputine, con quien tuvo unas vagas relaciones galan-



Autógrafo de la Princesa Lucien Murat, cuya versión castellana es la siguiente: "Envidiemos a las mujeres nacidas bajo los trópicos, todavía aduladas: brillan sus ojos de antracita, pero es su piel de alabastro la que alumbra la noche."

tes. El monje sátiro la deseó, la perseguía. Para creer esto hay que tener en cuenta que estos sucesos ocurrieron hace diez y siete años. ¡Ha cambiado tanto desde

entonces la princesa!

—Rasputine,—afirma la princesa con cierta vanidad femenina— me salía al paso, con aquella asidua e intrépida obsequiosidad que fué siempre el arma más terrible de los grandes conquistadores. Pero yo le esquivaba siempre. Por eso aquello no pasó de un *flirt*. La verdad es que me contuvo la leyenda oscura del Diablo sagrado. Un día, me dió una cita, en su casa; esta cita debía ser la definitiva. Yo luché conmigo misma durante muchas horas, porque la influencia hipnótica del falso monje se dejaba sentir desde lejos, hasta que decidí no ir a su *rendez-vous*. ¡Estoy segura que, como tantas otras mujeres de alto rango, también yo hubiera caído fascinada por los ojos verdes del sátiro encantador.

La princesa Murat toma un volumen que hay sobre la mesa: es su libro sobre Rasputine, tal como ella lo conoció. Allí habla de la amistad que tuvo con el Diablo sagrado, árbitro de los destinos imperiales hasta que el príncipe Youssupoff le arrebató la existencia en el sótano de su palacio.

## Una gran viajera

Variamos de conversación. La princesa manifiesta verdadera locura por un viaje a los Estados Unidos y a la América española. Es una gran viajera: apenas llega a París y ya está preparando otra lejana romería.

—En este preciso momento, exclama, acabo de regresar de Turquía. Por un raro privilegio, Mustafá Kemal me recibió: tuvimos una larga entrevista que versó sobre literatura francesa y las libertades conquistadas por la mujer turca.

Suena la princesa una campanilla. La criada le trae un retrato. Lo firma y me concede un autógrafo, que dice así: "Envidiemos a las mujeres nacidas bajo los trópicos, todavía aduladas: brillan sus ojos de antracita, pero es su piel de alabastro la que alumbra la noche".

Nos levantamos. Hemos charlado más de una hora. La amabilidad de la princesa me ha cautivado.

(Continúa en la pág. 10)

# Contestando a una defensa

Por Santiago Arellano Iturría

*¿Siempre se ha de sentir lo que se dice?  
¿Nunca se ha de decir lo que se siente?*  
QUEVEDO

En las columnas de nuestro "predilecto" colega "Nuestra España", y con el llamativo título de "Mi defensa", apareció días atrás un extenso artículo de Don Vicente Blanco, encaminado todo él a probar apodícticamente la "injusticia" de "Voz Española" al valerse de un artículo suyo como incensario para sahumar a Don Alfonso de Borbón con pluma ajena, poniendo al par de manifiesto la inconsecuencia de su autor, ya que éste, poco más de un año después de publicado en "El Mercantil" el mencionado artículo encomiástico, o sea al advenir la República, se permitió calificar al monarca de traidor y perjuro por haber tolerado y amparado la Dictadura, siendo así que al prodigarle sus espontáneas alabanzas, hacía ya siete años que imperaba y existía la causa de sus ulteriores dicitos contra Don Alfonso.

La defensa del Sr. Blanco comienza con una cita de Juan Jacobo Rousseau, el famoso autor de *El Contrato Social*, del *Emilio* y de las *Letras de la Montagne*, y precursor, con Voltaire y los enciclopedistas, de la Revolución Francesa. La cita de Rousseau que sirve al articulista de penacho y escudo, y al mismo tiempo, aunque sin preverlo, de arma de dos filos, es la siguiente:

*"El malo se aprovecha de la probidad del justo y de su propia injusticia, y tiene mucha satisfacción en que sea justo todo el mundo menos él".*

Necio sería poner en duda la razón de estos pensamientos del filósofo ginebrino; pero más necio aún pasar por alto la consecuencia que de la cita se infiere, y que no puede ser otra que ésta: el malo, o los malos, para el Sr. Blanco, somos nosotros, esto es,

"Voz Española"; y el justo, el probo, el digno, el blanco de los ataques pérfidos del "malo", el citado Sr. Blanco. De no interpretarlo así, ¿qué objeto tendría la cita? Verdad es que las citas son el fuerte y, aunque parezca contradictorio, también la debilidad de Don Vicente, y bien pudiera ser que su intención al buscar la colaboración de Rousseau, (quien dicho sea de paso, fué en su vida práctica todo lo contrario de un dechado de moralidad, y tan vario y cambiante en sus afectos como en sus ideas, según lo demuestran sus *Confesiones* y lo afirman sus biógrafos) no fuera la de inculparnos o acusarnos de maldad. Pero como quiera que, a renglón seguido, en el primer párrafo del artículo, nos llama categóricamente enemigos, la duda que pudiéramos abrigar desaparece, siendo reemplazada por la certeza de que la cita "rusoniana" refleja indubitadamente la intención del Sr. Blanco.

Ahora bien: de no ser *ab irato*, no se puede llamar malo a nadie, ni enemigo, sin causa justificada, y esta causa consiste, según declaración explícita de dicho Sr., en habernos inmiscuído en sus asuntos sin haber sido molestados, y en haberle difamado valiéndonos de un cierto infamante "Mamporro". El Sr. Blanco está en un doble error: en primer lugar, él fué quien molestó a "Voz Española" con soflamas y burletas de mal gusto, tres días antes de que apareciera en este periódico su apología de Don Alfonso, en su artículo "Hambre de Gloria", publicado, lo mismo que "Mi Defensa", en "Nuestra España"; y en segundo lugar, el tal "Mamporro" nada tiene que ver con "Voz Española" ni con el Sr. Campos, pues ni

este Sr. ni ninguno de sus redactores, ha puesto sus pecadores ojos y manos en semejante panfleto. ¡Palabra de honor! Con el mismo derecho que el Sr. Blanco pudimos pensar que el no menos infamante papelucho "La Porra" era obra suya, y nunca pensamos tal.

De consiguiente, ni la cita de Rousseau, ni el dictado de enemigos, nos pueden ser aplicables; antes bien, si la maldad y la enemiga han de depender de la prioridad en la ofensa, el malo y el enemigo, de acuerdo con el precedente razonamiento y atribuyéndole —cosa que no hacemos—, en justa reciprocidad, la paternidad de "La Porra" al Sr. Blanco, resulta ser él y no nosotros, y su cita un arma de dos filos como antes dijimos.

Veamos ahora como justifica o trata de cohonestar Don Vicente Blanco su doble y antagónico juicio sobre Don Alfonso de Borbón.

*"Nadie ignora —arguye el articulista— que en los ocho años que hemos padecido aquello que "Voz Española" dió en llamar glorioso, la Prensa amordazada no pudo decir lo que sabía, porque el escribirlo costaba el destierro, la cárcel o la ruina. A consecuencia de la censura que rigió por ocho años, no pudo saberse hasta la caída del marques de Estella la participación que el Rey tuvo en la implantación de aquel régimen..."*

Y añade en el párrafo siguiente:

*"La Prensa nacional y extranjera afirmaba que Don Alfonso no había tenido participación en el "Golpe de Estado..."*

Y más adelante:

*"Entró Berenguer, y el afán*

*de reconstruir la Hacienda y dar vías legales a la situación política, dió a la Prensa algo de expansión, y se supo que el Monarca fuera el que engendrara aquel desgobierno..."*  
*... "Y entonces el pueblo, enagñado por tal felonía, dignamente volvió la espalda"...*

Este es el único argumento de alguna fuerza aparente, entre los muchos excogitados por el Sr. Blanco, y así, a primera vista, parece, si no convincente, justificativo al menos de un cambio de ideas políticas. Pero a la segunda lectura, salta a la vista su endeblez, pues si bien es verdad que la Dictadura de Rivera —como todas las Dictaduras— sometió a la Prensa a una previa y prudente censura, no regía fuera de la Península, ni acallaba las voces de protesta de escritores antimonárquicos de la talla de Unamuno, Blasco Ibañeta y Ortega y Gasset, quienes, desde París, lanzaban a los cuatro vientos las proclamas de su protesta, poniendo al Rey y al Dictador como no digan republicanos.

Respecto a la Prensa extranjera, son de todos sabidas las declaraciones del Rey a los hermanos Tharaud, periodistas franceses, en una entrevista que les concedió en los primeros tiempos de la Dictadura, y que fué publicada en la Prensa francesa sin que nadie la desmintiera, y las que hiciera a un ex presidente de Bolivia que le visitó en Barcelona, contadas luego en la Prensa de América, en el sentido de que Don Alfonso afirmaba que la Dictadura estaba regenerando a España, y que esta obra era suya por completo. Y tampoco esto fué desmentido por nadie. Luego no había tal misterio, mordaza ni secretismo fuera de la Península.

Que un ganapán o un iletrado desconociera la anuencia de Don Alfonso en cuanto a la Dictadura durante siete largos años, es admisible; pero que un lector y escritor tan curioso y disertado como Don Vicente Blanco lo ignore, es cosa tan increíble como admitir la posibilidad de una caulepsia que durase dicho lapso de tiempo.

Así pues, daremos gusto a Quevedo diciendo lo que sentimos, y es que no creemos, no podemos creer en la veracidad del especioso argumento que refutamos.

Bien es verdad que para reforzarlo aduce el mismo Sr. otros no menos peregrinos, como el caso de Alcalá Zamora —arquetipo de consecuencia que ha conseguido ha-



**Best**  
**Presidentes**

No hay mejor Cigarro

Pedidos: Mira Hnos. -18 Escolta-Tabacalera

cer escuela— que el Sr. Blanco cree paralelo al suyo, sin que lo sea del todo, puesto que Don Niceto se volvió contra la Monarquía por la Dictadura, y no esperó a que cayesen una y otra para fustigarlas. Y el de Suetonio, del que dice Don Vicente:

*"Suetonio también prodigó elogios a Cayo Calígula, a Tiberio, a Nerón y a Galba, y también censuró el mandato de los citados con imparcialidad, sin mentir. ¿Pudiera el gran Suetonio escribir las monstruosidades de los Césares de la Roma pagana en vida de éstos?"*

¿Qué iba a poder escribirlas! — diremos respondiendo a esta candida pregunta—. No ya Suetonio, ni Vd. ni yo en su caso lo hubiéramos podido hacer. Tiberio, Nerón, Galba, Calígula, Cómodo, Diocleciano, Domiciano y la mayor parte de los emperadores romanos de entonces, no eran gente con quien se pudiera gastar bromas. Basta saber el fin que tuvieron Séneca, autor de *Medea* y preceptor de Nerón, y Lucano su sobrino, inspirado poeta y autor de la *Farsalia*, y Petronio, árbitro de la elegancia y autor del *Satyricón*, íntimos todos del déspota Nerón, marido uxoricida de Popea, hermano fratricida de Británico e hijo matricida de Agripina, para que por las venas nos corra un hormiguillo de aquellos que hacían a Sancho pasar la noche abrazado a las piernas de su señor Don Quijote. Pero si Suetonio hubiera vivido en Filipinas durante la Dictadura — llamémosla así — neroniana o tiberiana, de seguro que no prodiga a tales monstruos ni tanto así de elogio, ni les escatima vituperios. ¿No lo cree lo mismo el Sr. Blanco?

Esto en el supuesto de que Suetonio hubiera hecho las cosas al modo que Don Vicente Blanco se las atribuye. Porque resulta que este célebre historiador latino vino al mundo, si no mienten las crónicas, hacia el año 65 (I) de la

(I)—No faltan historiadores que colocan la fecha del nacimiento de Suetonio hacia el año 75, en cuyo caso los cuatro emperadores mencionados murieron antes de nacer dicho historiador.

era cristiana, y si bien en las *Vidas de los doce Césares* alaba o desalaba a éstos según sus méritos o deméritos, mal podría haberlo hecho en vida, teniendo en cuenta que algunos de ellos, por ejemplo Calígula y Tiberio, ya hacía años que dormían el sueño eterno cuando su historiador aun no había nacido. Tan cierto es esto, que Suetonio escribió la historia de Tiberio calcándola en las *Memorias* que escribió este emperador poco antes de su muerte. Y respecto a los otros dos Césares citados por el Sr. Blanco, Nerón dejó libre a la tierra de su presencia tres años después de nacer Suetonio, y Galba, de uno a dos años más tarde. ¿Cómo, pues, hubiera podido censurarlos en vida, ni por miedo —como quiere dar a entender Don Vicente—, ni por nada, un mocoso que sería entonces el famoso historiador?

Quedan todavía en "Mi defensa" cosas tan sustanciosas como éstas:

*"Aquellos versos del Duque de Gandía (con llamada y cita al final del artículo) que el Sr. Sánchez Guerra pronunció en La Zarzuela, dieron la pista de las reales maquinaciones en contra de sus súbditos".*

Veamos qué versos son éstos. La nota del Sr. Blanco nos lo dirá. Helos aquí:

*"No más servir a un señor que en gusano se convierte".*

Yo no sé si el Sr. Sánchez Guerra "pronunció" así estos versos; pero el Sr. Blanco lo dice, y si no ambos Sres., alguno de los dos tiene mala memoria, pues lo que dijo el duque de Gandía (II), que fué luego San Francisco de Borja, según la versión poética, no fué aquello, sino esto: "No más servir a señores que en gusanos se convierten" (léase el romance del duque de Rivas sobre el particular). Y así tiene que

(II)—La versión histórica del suceso a que hacen referencia los versos del duque de Rivas alterados por Sánchez Guerra (¿), dice que al contemplar el duque de Gandía los restos de la emperatriz a quien tanto había amado, exclamó: ¡Nunca más, nunca más servir a un señor que se me pueda morir!

ser, porque, ¿cómo podría un señor convertirse en gusano, a no ser que estuviese destinado, por razón de metempsicosis, a metamorfosearse en lepidóptero, vulgo mariposa? ¿Ni que pista puede indicar un gusano, como no sea la de la tumba? Compadezcamos a los que eligen guías como el Sr. Sánchez Guerra, y sigamos la disección de tan macabro razonamiento. El citado ex ministro quiso, sin duda, dar a entender que a un ser falible y perecedero como es un rey, no se le debe rendir acatamiento. Puede que no, pero respeto, sí que se le debe, por lo menos para que la falta de cortesanía no se vuelva contra nosotros. "No más servir a un señor —digámoslo como diz que dijo Sanchez Guerra— que en gusano se convierte". Es así que todos estamos destinados a ser pasto de gusanos, luego el gusano, potencialmente, no es sólo el Rey, sino todo ser viviente, desde el monarca hasta el último mendigo, y al no querer servirlo por ser, potencialmente, un gusano, dedúcese claramente que no es un señor —nos referimos al ex ministro— el que se rebela contra un gusano, sino un gusano contra otro. Total, todos gusanos.

Un último argumento razonable le queda a la defensa del Sr. Blanco, pero como es el más deleznable de todos, se nos permitirá contestarlo brevemente, antes de que se agote la paciencia del lector.

Dice el Sr. Blanco:

*"Yo escribo porque me pagan, y si me prodigó en la Prensa algunas veces, fué, sencillamente, por esa razón".*

Esto parece significar—salvo mejor opinión—que los escritos del Sr. Blanco son obras de *pane lucrando*, escritas de encargo, y que, por lo tanto, no se le puede exigir una firme convicción en las ideas que sostiene cuando es quien le paga el que le da la pauta del escrito. Admitido. La lucha por la vida y la necesidad de vivir, a todos nos exigen concesiones al estómago. Ya Helvecio dijo que el interés es el móvil de las acciones humanas, interés que, naturalmente, puede ser de muchas clases. Comprendemos perfectamente al Sr. Blanco. Pero aun en esto sigue en pie y robustecida como nunca nuestra creencia en su inconsecuencia acerca de Don Alfonso, pues si, como dice dicho Sr., escribe porque le pagan, hay que inferir que cuando no le pagan escribe de *motu proprio*, con plena convicción. Y dado que el artículo publicado en "El Mercantil" elogiando a Don Alfonso ni se lo pidieron ni se lo pagaron (el mismo autor declara que lo escribió por patriotismo), resulta que lo expuesto en tal artículo representaba el verdadero sentir de Don Vicente. De su catilinaria contra Don Alfonso, tampoco es posi-

ble dudar, por tratarse de un discurso semi-improvisado; y pues que en ambas ocasiones fué sincero, su inconsecuencia no puede ser más evidente.

Por lo demás, tenemos que reconocer en el Sr. Blanco aptitudes estimables para la bibliografía y un amor patrio y propio que para nada necesitaban del apoyo y cita de Pondal, pues nosotros amaríamos a España y desearíamos volver a ver su cielo aunque nadie, ni Pondal, lo hubiera dicho nunca; ni de la prohibición de reproducir sus artículos, referida a la que puso al pie de su apología de Don Alfonso. La propiedad literaria, si no está debidamente registrada, es un bien mostrenco del que hacen uso todos los periódicos del mundo, máxime cuando han pasado dos años desde su publicación y su reproducción pueda ser de utilidad tan notoria como la que a "Voz Española" ha prestado el fragmento de "Quiebra de las Monarquías". Lo más que puede exigirse es que se cite la procedencia o el nombre del autor, y de esto no podrá quejarse el Sr. Blanco.

Antes de terminar este largo artículo aclaratorio de los que suponemos errores de apreciación de Don Vicente Blanco, no estará de más el confesar ingenuamente que al decir este Sr. en su defensa

*"Mi situación es bien definida; un periódico es un ministro de la verdad, y un ministro de la verdad —escribió Rousseau— no tiraniza a nadie",*

no vemos el porqué de citar nuevamente a Rousseau, pues, la verdad, ni en nuestro comentario anterior, ni en estos de ahora, escritos, como aquél, en nombre de "Voz Española", hemos tratado de tiranizar a nadie. Si Don Vicente Blanco quiere, puede cambiar de opinión política o religiosa cuando se le antoje. Lo que sí debemos dejar bien sentado, es que ni hemos sido "malos" ni somos enemigos del Sr. Blanco. Si él no se hubiera ocupado de nosotros, nunca hubiéramos hecho uso de un arma que él mismo nos proporcionara con su "Quiebra de las Monarquías".

Esto es todo lo que queríamos contestar al artículo de defensa del Sr. Blanco, en consideración, como se comprenderá, al respeto que nos merece todo compatriota y toda opinión que en debida forma se sustente, pues, por lo demás, el asunto no requería contestación ni puede ser tema de polémica.

Santiago ARELLANO ITURRIA  
Redactor-jefe de *Voz Española*

Los Domingos se aburrirá si  
no tiene algo que leer  
LIBROS Y REVISTAS  
MANILA GRAFICA

## COLOCACION DE CAPITALS AL INTERES ANUAL DE

### 7 0/0

PAGADERO MENSUALMENTE  
EN ACCIONES LIBERADAS DE ₱200.00 CADA UNA  
RETRIBIBLES A UN AÑO FECHA DE SU PETICION  
Los dividendos se remiten mensualmente en cheque a la orden de los accionistas a su domicilio

### EL HOGAR FILIPINO

SOCIEDAD MUTUA DE CONSTRUCCION Y  
PRESTAMOS

P. O. Box 105

Manila

Agencias en Iloilo, Cebú, Zamboanga, Baguio y Legaspi  
Capital realizado ..... ₱11,382,394.35  
Fondos de Reserva y Previsión ..... " 463,773.70  
Número de Accionistas ..... " 6,071

ANTONIO MELIAN  
Presidente

M. M. RINCON  
Gerente

### Inventario: Final de 1931

(Continuación de al pág. 6)

parte no es capaz de dar renta, por consecuencia, no amortizable. Un Estado puede permitirse el lujo, hasta cierto punto, de gastos absolutamente inútiles, estériles, que asegura con un tributo impuesto sobre los recursos de sus miembros. Un banco, como no es sino simple mandatario, no puede maniobrar con tanta desenvoltura. Y sin embargo, cuántos Bancos no viven sino de la confianza que inspiran y en la imposibilidad de recuperar,— y esto absolutamente—los capitales invertidos en los negocios que la crisis ha herido de muerte.

Por otra parte, al favorecer la especulación de la Bolsa o por lo menos, no oponiéndose, los Bancos han desviado al ahorrador y lo han alejado de los riesgos industriales. Al parecer acepta la tesis de la valorización, opuesta a la tesis de la rentabilidad, los Bancos se han hecho cargo de una mayor responsabilidad. No se encuentran ya accionistas, el oficio está plagado de desilusiones, pero se encuentran un ejército de prestamistas, de obligaciones hipotecarias a pequeño interés, pero aseguradas por un bien.

#### Perspectivas

¿Se volverá a la actividad de los años 23-29, en corto término? Nosotros no lo creemos así. Entramos ahora en un periodo de "desinchaamiento" (*deflation*) del que todavía no se vé, el final. A esto, sucederá casi seguramente un largo periodo de estabilización con producción reducida, y de depósitos (almacenajes) limitados. Algo así como una edad media industrial. Solo un cambio de las técnicas podría desmentirnos.

Por el lado obrero: una bajada considerable del nivel de la vida, un desempleo permanente. Renacimiento provisional del rentista hipotecario.

Consecuencias políticas: una gravedad mayor aun de los conflictos sociales, de los antagonismos de clases, una manumisión progresiva del Estado sobre el

aparato de la producción. Los conflictos de fuerzas van a girar sobre el eje de la conquista de este Estado.

#### Remedios provisorios

Proteccionismo progresivo, temperado por acuerdos particulares. Al mismo tiempo que la economía liberal, el libre cambio está bien muerto. Inglaterra misma se ha sacrificado a los impuestos aduaneros.

Para retardar la crisis, en Francia, o por lo menos para atenuar sus efectos, solo el alza de las tarifas protectoras puede ser—será empleada. Se ha llegado a tal punto, que la supresión brutal de las barreras aduaneras provocaría un caos, en el que se estrellaría la economía capitalista.

#### Grandes medios

Los donadores de panaceas no faltan. Pero ninguna medicación se impone en nombre de una experiencia adquirida. Entre el fanatismo de la naturaleza económica y la voluntad del hombre, existe una zona donde se entretaban las tentativas razonadas y las reacciones imprevistas.

Damos aquí nuestro sentimiento: tan sólo una intervención del Estado puede impedir que las catástrofes se sucedan. Que la ideología de este Estado sea o no socializante, poco importa. Pero es necesario que el Estado se integre con todas las fuerzas organizadas, o mejor dicho, que estas fuerzas penetren al Estado actual. Fuera de estos planos, nosotros no vemos sino caos y anarquía.

Es así como termina 1931. ¡Que los dioses sean benignos para los tiempos venideros!

Profesor

TEXIER DE FESENZAC

París, 31 diciembre de 1931.

(Traducción y arreglo de F. E. y D. K.)

Prohibida la reproducción.

Derechos asegurados.

## FERNANDEZ Y FERRER

SUCESORES DE

# Adolfo Irure S. en C.

DORMITORIO TODO LUJO

Existencia Limitada

DESDE P25.00 AL MES

### Como es la Princesa Lucien Murat...

(Continuación de la pág 7)

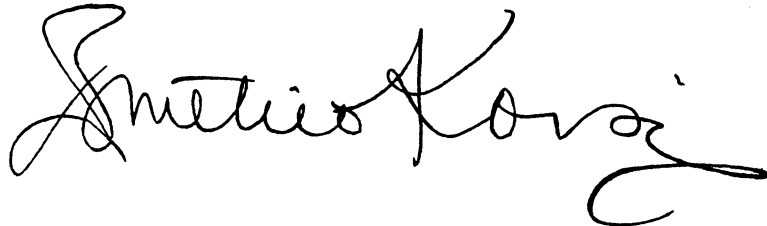
vado en un mundo donde reina la espiritualidad. Pasamos a través de varias piezas amuebladas con lujo sencillo, y me conduce a su "estudio", en cuyas paredes hay numerosas telas, obras de su gran talento artístico.

—He pintado desde que era chiquilla. Antes de ser escritora fui pintora. He sido camarada de los mejores pintores de estos tiempos.

Al despedirme le pregunto:— ¿Cómo se inició Ud. a la vida literaria?

Me responde:—En mi viaje al Cáucaso confiaba a mis amigas mis impresiones en macizas correspondencias. Esas cartas fueron reunidas y entregadas a un editor por esas amables personas: así nació mi primer libro.

Ya sé cómo es una princesa auténtica y cómo uno de los grandes títulos que hay en Francia dió con la clave de escribir bien... sin quererlo.



Derechos asegurados. Prohibida la reproducción.

## SOROX Y CIA.

### Valores, Seguros, Fincas.

Tel. 2-10-36

155 Aviles

### Un Ruego y un Consejo a mis Clientes



Ruego a mis clientes, que cuando vengan a consultarme, lo hagan con la premeditación de que me han de conceder todo el tiempo que sea necesario.

Muchas de las personas que vienen a consultarme lo hacen con el tiempo limitado, y se impacientan si no se les atiende enseguida, cosa imposible cuando como generalmente ocurre en mi consultorio, hay otras varias personas esperando para el mismo fin.

Quizás la amable y cariñosa forma con que trato a todos mis clientes, les produce la impresión, de que son los preferidos, pero en mi consultorio no hay preferencias, pobres y ricos son tratados de la misma forma, y todos deben guardar rigurosamente su turno en beneficio propio, pues para que yo pueda hacer, un buen examen visual, una buena graduación, y una buena adaptación de las gafas que les receto, es necesario que todos sin distinción de categorías, me concedan el tiempo preciso, pues de lo contrario si se impacientan, en mi deseo de servirles pronto, puedo cometer algún error en perjuicio de sus mismos ojos.

Todos deben recordar, que al venir a consultarme sobre sus ojos, lo hacen atraídos por mi experiencia, ó por consejos de alguna persona sañisfecha de mi trabajo, y quieren por lo tanto ser atendidos por mí personalmente, y no por mis ayudantes, y para esto, necesito tiempo suficiente, pues yo no puedo atender más que a un paciente cada vez.

Algun necio al leer este anuncio, pensará que lo hago con fines de reclamo, pero mis clientes asíduos, saben que cuanto digo es cierto, pues de año en año, mis clientes aumentan, y muchas veces es imposible complacer a todos con la prontitud que sería mi deseo.

### DR. MANUEL SABATER,

UNICO OPTOMETRA Y OPTICO ESPAÑOL

76 ESCOLTA EN LOS ALTOS, MANILA.

# La obra de la Dictadura de Primo de Rivera en Marruecos

(Continuación)

## OCUPACION DE AXDIR

Ese mismo día 2 se ocupó Axdir y la casa de Abd-el Krim, la prisión inhumana de los compañeros de armas.

Dejemos el sobrio y justo comentario a los distinguidos autores de la obra La columna Saro en el desembarco de Alhucemas: "Su recuerdo nubló un momento la alegría de los vencedores; pero su memoria estaba vengada. España acababa de escribir la epopeya más magna de su Historia de Africa."

Y el presidente del Directorio, general en jefe, marqués de Estella, el día 1.º de octubre daba la Orden general a las Escuadras y División de Operaciones de Alhucemas, que por su importancia y autoridad reproducimos íntegra en la Nota (A).

## CONSECUENCIAS

La operación de Alhucemas, el fantasma de todos los antiguos gobernantes, costó a España mucho menos en bajas y dinero que las cifras que se habían previsto con anterioridad por otros Gobiernos. Y no es que no apreciemos en todo su valor la heroica, aunque relativamente escasa, sangre vertida.

Pero la pérdida de estas vidas, utilizadas racional e inteligentemente por un Mando consciente y libre de la inepta política, ha rescatado millares y millares de las otras vidas, que todos los años se ahorra ya España en Marruecos pacificado. Honra a los muertos vengadores del honor de España y redentores de torrentes de sangre hermana, y honra al Mando y a la política de la Dictadura, que no menospreció sacrílegamente la sangre española vertida por la Patria, sino que supo sacar de ella el máximo rendimiento.

Como cuando se ha llegado a la cumbre de una marcha penosa, al trasponer la cima, parece que todo se hace fácil, se precipita sobre la pendiente que desciende, así, al trasponer el problema de Marruecos la cima de Alhucemas, las soluciones se facilitan y los objetivos que conducen a la pacificación total se van alcanzando con precipitación de camino descendente. La posición de Kudia Tahar había sido libertada heroicamente el 13 de septiembre. Los franceses cooperaban con nosotros, y su escuadra hizo una demostración el día 29, bombardeando las baterías de Africa a Sidi Dris, para atraer al enemigo, mientras se operaba por nuestras tropas por el Malmusi, y habían avanzado también sus fuerzas por el Sur, poniéndose en contacto con las nuestras en las inmediaciones de Sidi-Ali-Bu-Rekba.

## INVIERNO 1925-1926

Durante el invierno, reforzadas nuestras posiciones, se realizó sobre todo una acción política. Las cabilas del Haus y Anyera, rodea-

das de puestos, se someten. Los rifeños hostilizan Tetuán con unos cañones, de los que nos apoderamos en el mes de marzo.

## LA CONFERENCIA DE UXDA

En el mes de abril de 1926, la influencia política obligó al Gobierno francés a extremar la orientación pacifista de su intervención en Marruecos celebrando una Conferencia en Uxda con los representantes del presidente de la República del Rif, Abd-el-Krim. Parece—la voz del pueblo lo susurró insistentemente en aquellos días, y ya se sabe que vox populi, vox Dei—que se había llegado a un grado de debilidad en estas negociaciones que podría comprometer irremisiblemente el problema marroquí para España y Francia. Y que la intervención personal y enérgica del general Primo de Rivera, intervención posible tan sólo bajo un gobierno fuerte y consciente de su papel internacional e histórico, desvirtuó aquella fatal tendencia. Sea lo que fuere, las negociaciones, engaño rifeño hartamente conocido, fueron rotas en el mes de mayo. Y se reanudó la ofensiva en todos los frentes.

## LA OFENSIVA DE 1926

La ofensiva formaba un círculo muy amplio que se cerraba sobre el antro del cabecilla marroquí. El 8 de mayo rompieron nuestras tropas el frente enemigo, sólidamente fortificado a la europea, con varias líneas de trincheras, pozos, ametralladoras, alambradas y minas, etc.

Impetuosamente, con heroísmo y movilidad maniobrera inacostumbrada, en los días sucesivos hasta el 22 fué avanzando nuestro ejército como una cuña, separando y aislando a Beni-Urriaguel de las cabilas orientales, mientras que los franceses iban avanzando más lentamente hacia las fuentes del Nekor. Avanzaron también los franceses por el Sur, en combinación con las tropas de la extremidad de la línea de Melilla. En este flanco, la caballería al mando del coronel Dolla realizó un brillante raid, recorriendo las cabilas del Sur y dándose la mano con las fuerzas francesas al mando del general Dosse.

Las fuerzas del frente de Melilla entraron en contacto con las españolas que bajaban de Axdir el 22 de mayo, y los franceses, avanzando por el Sur, se apoderaron más al Oeste del Monte de las Palomas, el célebre monte de la riqueza mineral hipotética con que Abd-el-Krim engañaba a sus pares europeos que le suministraban fondos.

## LA RENDICION DE ABD-EL-KRIM

El 26 de mayo, Abd-el-Krim, abandonado por los Beni-Urriaguéles, que se habían sometido a España con anterioridad, se entregó a los franceses, después de ordenar

el asesinato de los prisioneros españoles que tenía en su poder desde el año 24. La intervención personal del general Primo de Rivera evitó a España otra vez una gran afrenta. Debido a ciertas influencias que se ejercían entonces sobre el Gobierno francés se pretendió recibir al bandido y asesino Abd-el-Krim con los honores de la guerra en Uxda. Los oficiales de intervención española que se hallaban entonces en Uxda estuvieron a punto de cometer un desaguisado por su indignación. La intervención personal del Presidente puso las cosas en su punto. Abd-el-Krim, simple prisionero (y gracias), quedó primero en Fez; y fué después enviado a la isla de la Reunión, colonia francesa en el mar de las Indias.

## CONTINUA ACELERADA LA SUMISION

En el segundo semestre del año 26 continúa acelerada la pacificación de Marruecos. En agosto se reconquista a Xexauen. En noviembre se ataca a los Beni-Indu, ayudadas nuestras tropas por los antes enemigos feroces, los Beni-Urriaguel. En diciembre se someten los Beni-Said.

## CAMPAÑA DE 1927

### PACIFICACION TOTAL DE MARRUECOS

En el invierno de 1927, el mal tiempo impidió operar. En marzo se atacaron las cabilas del Sur de Targaist, en sierras y bosques de penosísima expugnación, donde no habían llegado nunca los europeos.

En el Alto Uarga operaron los franceses con los españoles contra algunas cabilas insurrectas. Se ataca también a los Sumata en el Yebel Alán. En junio se somete Beni-Arós y se ocupa Tazarut. En julio puede darse por sometida la zona entera de nuestro protectorado en Marruecos.

Se había libertado por fin España de la terrible sangría de hombres y dinero, que la hubiera aniquilado a la larga, de persistir el tejer y destejer, los inconcientes y desdichados desaciertos de la antigua política.

## NOTA (A)

"A bordo del acorazado ALFONSO XIII, en aguas de Alhucemas, 1.º de octubre de 1925.

»En el día de hoy, con la ocupación de Adrar-Seddún, Amekran y la Rocosa, queda establecida una fuerte base de operaciones en el Rif, pisando terreno de las cabilas de Bocoia y Beni-Urriaguel. Desde ella España ejercerá su profesión de protectorado sobre estas cabilas, obligándolas a su completa sumisión al Majzen.

»Las difíciles operaciones de desembarco, conquista del territorio y suministro de las necesidades que exigen una fuerte división y una numerosa escuadra, se han realizado en el breve espacio de

veintitrés días, merced al enorme esfuerzo y probada capacidad de todos y la previa preparación y previsión de los planes y elementos necesarios para conseguirlo.

»Habéis merecido y recibido en el transcurso de las operaciones repetidas felicitaciones de S. M. el Rey (q. D. g.), de todas las personas Reales, del Gobierno y del Jefe de Francia, de los mariscales Pétain y Liautey, del almirante de la escuadra francesa y agregados militares extranjeros, de los capitanes generales de distritos y departamentos, en nombre propio y de las fuerzas que mandan, del Primado de España, de Diputaciones y de Ayuntamientos y de innumerables entidades oficiales y particulares.

»Hemos perdido en la jornada bravos soldados europeos e indígenas e inteligentísimos y entusiastas jefes y oficiales, y han sufrido muchos honrosas heridas sumándose al número grande de los que vienen dando su sangre generosa a la Patria.

»Espero que estas gloriosas jornadas no sólo nos ofrecerán laureles, sino que abrirán el camino de la paz estable en Marruecos, con la sumisión de todos sus habitantes.

»El batallón del Infante, número 5, que tanto se distinguió en la defensa del sector de Beni-Karrich y especialmente en la de Kudia Tahar, va a ser repatriado, para que, como representación de todos, reciba en España el homenaje del pueblo y del Rey al Ejército de Africa. Los vítores y aplausos que en todo el país, especialmente en Madrid y en Zaragoza, acompañen a este puñado de bravos soldados, podéis recogerlos como vuestros, que a vosotros os los dictará España y su Rey.

»Consignadas las felicitaciones que habéis recibido, es la mía la menos valiosa, pero la más fundamentada. He vivido estos días inolvidables en íntimo contacto con la Escuadra y el Ejército y he podido apreciar bien sus virtudes y sus capacidades y su estrecha unión, lazo sagrado e inquebrantable que garantiza el porvenir de la Patria. No olvidéis esto nunca, no dudéis un momento que así os quiere España, la España sana y grande, la de ideas claras y robustas, no contagiada de decadentismo ni extravagancias; la que quiere vivir con su fe del esfuerzo de sus varones y del espíritu de sacrificio de sus mujeres incomparables.

»No podré alargar mucho el año que de general en jefe de este Ejército llevo, que constituye, merced a vosotros, la página más honrosa de mi vida; pero el sucesor que el Gobierno designe será fiel continuador de sus instrucciones, como lo he sido yo, y proseguirá una labor que, a no ser continua, tampoco sería eficaz.

»Pero en cualquier puesto en que el Rey (q. D. g.) se sirva emplearme, yo no podré jamás desentenderme y en este problema vital para España no olvidar al Ejército y a la Marina, que en campos y aguas de Marruecos han hecho culminar los merecimientos y virtudes con que ya venían enorgulleciéndonos y que le conquistaban para hoy y para la Historia el recuerdo y el amor predilecto de España.

El general en jefe.  
Miguel PRIMO DE RIVERA  
(Continuará)

# Francia = Alemania

(De nuestra agencia en París)

Lo que pasa entre estos dos países interesa al mundo entero, porque es innegable que París y Berlín son los dos ejes de la política del universo.

Que la paz se establezca entre ambas capitales, y todas las naciones podrán respirar. Si, al contrario, un conflicto estalla entre las dos repúblicas, de nuevo mugirá el cañon no solamente junto al Rhin, sino también hasta en los mares más lejanos del orbe.

Nadie duda de que la suerte de cada uno no esté ligada a la evolución de las relaciones del Reich y de la República. Cuando Laval y Briand fueron a Berlín, todos los pueblos civilizados siguieron ansiosamente, hora por hora, las etapas de aquel viaje. La verdad bien analizada es que, la situación económica y financiera que tan pesadamente agobia a los dos continentes, depende y dependerá de las palabras que se crucen entre Francia y Alemania.

¿Qué puede esperarse y qué puede temerse de este diálogo gigante? Actualmente todo depende del destino que escoja Alemania... Si continúa dentro de la legalidad nacional e internacional, es decir, si la mayoría de sus fuerzas vivas sostiene un gobierno Bruening—u otro cualquiera—, normalmente y parlamentariamente constituido y que represente la voluntad de las clases de opinión media, hay grandes probabilidades para que el acercamiento franco-alemán sea una realidad y la base de un renacimiento europeo. La Francia ha hecho todo cuanto le ha sido posible por encauzar el porvenir en esa dirección: evacuación benévola de la Renania, aceptación del Plan Young y fuertes socorros financieros a Alemania. Francia continúa estrictamente dentro del espíritu de Locarno y de las conversaciones de Thoiry. Le es imposible, hay que reconocerlo, el ir mas lejos sin antes encontrar las pruebas de una buena voluntad semejante a la suya. Parece ser que el Canciller Bruening ha hecho suyas las nobles intenciones de Stressemann, muerto tan prematuramente, por desdicha.

Pero, desgraciadamente, hay dos Alemanijs; esta es la gran dificultad y ahí es donde el peligro empieza. Junto a la Alemania oficial, con la cual Francia pudiera entenderse, está la Alemania nacionalista de los Hugenberg, de los Hitler y de los "Cascos de Acero", la Alemania que aspira abiertamente a la revancha, a la abolición del Tratado de Versalles y a un golpe de mano. Por desgracia, esta última es la que es realmente poderosa. Subvencionada por la alta industria y la

alta finanza, la Alemania de la revancha posee en sus cuarteles y en sus campamentos un ejército ilegal infinitamente más considerable, mejor entrenado y mejor equipado también, que el ejército oficial que el Tratado de Versalles autoriza. Sus jefes tienen el poder en varios Estados. Su presupuesto está mucho mejor equilibrado y mejor alimentado que el presupuesto oficial.

Dejando de lado a los semi-locos exaltados, que se encargan de gesticular en las encrucijadas, esta Alemania está dirigida, en la sombra, por hombres de primer orden, capitanes de industria y de finanza, viejos oficiales superiores del ejército imperial, altos funcionarios monarquistas, intelectuales germanistas, etc., etc. Actualmente el poder oficial carece de fuerzas para resistir victoriosamente a este empuje, que ni las tropas republicanas de la Bandera de Imperio, ni tampoco las falanges comunistas, son capaces de dominar.

Es evidente, pues, que las negociaciones pacíficas de Francia y Alemania tienen un aspecto aleatorio, más quizás, tienen la debilidad de lo provisorio. ¿Qué va a hacer Francia el día que la oposición nacional alemana, que se muestra como su irreductible enemiga, tome posesión de Berlín? No podrá hacer, evidentemente, otra cosa, sino retirar sus propuestas de acercamiento, sus tentativas de colaboración, restringir los créditos apesar de las repercusiones mundiales que la quiebra alemana implicaría, y quizás suspendiera toda relación con los nuevos gobernantes alemanes. Una vez más volvería a encontrarse frente a frente con una Europa en la que los tratados no tendrían ningún valor y en la que la fuerza sola, de nuevo, se mostrará como un espectro de terrores y angustias. En una palabra, estaría frente a frente con una catástrofe inminente. Es verdaderamente espantoso que, tan poco tiempo después de la guerra, se pueda considerar como una realidad posible del mañana, una hipótesis semejante. En el momento actual toda la angustia del mundo está contenida en esta pregunta: ¿de las dos Alemanijs, cual será la que triunfará?

¿Es necesario demostrar acaso, que esta interrogación al porvenir inmediato interesa a todos los pueblos de la tierra, puesto que, lo quieran o no, todos los pueblos de la tierra, serán incendiados por la chispa que brotará de las armas de las tropas de asalto que Hitler acaudilla?

París Diciembre de 1931.

MARCEL ROUFF.

## Información norteamericana

### Por qué se suicidó el periodista Weber

San Francisco, Cal. (CIS).— "El Imparcial", importante semanario que se edita en esta Ciudad, publica la carta que dejó escrita antes de suicidarse el periodista Weber, y la cual, constituye un interesantísimo documento crítico de los problemas que diariamente se le presentan a todo mortal que dirija un periódico. Weber, en su carta dice:

"No hay cosa más difícil que dirigir un periódico. Si se pone mucho material sobre política, los suscriptores se borran porque están hastiados de política. Si se prescinde de política, dejan la suscripción porque el periódico es insípido y pesado".

"Si se publican muchas noticias, el público se disgusta porque son mentiras; si se omiten, dicen los lectores que se suprimen para ocultar la verdad".

"Si se ponen chascarrillos o gacetillas jocosas, dicen que uno es un payaso; si se omiten, aseguran que el periodista es un viejo fósil que huele a sacristía".

"Si se publican artículos originales, dicen que no valía la pena de ocupar espacio en ellos, habiendo tanto bueno que copiar. Si se copia, dicen que uno escribe con pluma de ganso".

"Si se ataca una colectividad o un personaje, me llaman grosero, y si alabo, manejador de incensario y parcial".

"Si inserto algún párrafo agradable a las señoras, los hombres echan pestes contra el periodista por superficial e insulso. Si se dejan las variedades, se borran de la publicación porque carece de amenidad".

"Si hablo bien del gobierno, dicen que no puedo hacer otra cosa y que estoy buscando un empleo; si hablo mal, me llaman traidor y enemigo del orden público".

"Si escribo en sentido liberal, me califican de demagogo, y si en sentido conservador, de retrógado y ultramontano".

"Si voy a la iglesia, me tratan de hipócrita; si no voy, de ateo, y dicen que el periódico es indigno de entrar en casa de gentes virtuosas".

"Me suicido, pues, para librarme de tantas calamidades".

### Las víctimas de la prohibición en los Estados Unidos

Nueva York, (CIS).— Más de cien hogares guardan luto en los actuales momentos, debido a las víctimas causadas por la descabellada "Ley Seca".

Durante las Pascuas, todos los contrabandistas de licores encontraronse bien preparados para atender a la gran demanda de bebidas que en dichas festividades

se registra. Muchos, o la mayor parte de los contrabandistas, se proveen de bebidas dentro de los mismos Estados Unidos, cuyas bebidas, en algunos de los casos, están hechas con alcohol de mala calidad, llegándose, en algunos casos hasta a usarse el alcohol de madera.

Las bebidas criminalmente hechas con esta última clase de alcohol, ocasionaron más de cien víctimas, muchas de las cuales murieron en plena vía pública, y otras, las más afortunadas, quedaron ciegas.

### "No se fíe," dice el Jefe de Policía

Nueva York, (CIS).— Durante la temporada de compras para las festividades pascuales, en cuya época, ciento de miles de personas transitan por la Quinta Avenida en esta Ciudad, una señora dejó olvidado un paquete conteniendo una magnífica cámara cinematográfica Kodak, frente a la casa Best & Co. Pasó más de una hora sin que la señora se percatara de su olvido, y, al ser éste descubierto, corrió de nuevo al lugar en que ella recordaba había dejado el paquete, y con gran sorpresa lo encontró intacto.

Entusiasmadísima, escribió al Comisario Mulrooney, Jefe de la Policía, feliciándolo por el magnífico servicio de vigilancia; y éste Jefe, al contestarle, recomendó a la señora "que no probara otra vez..."

### Cerca de cien mil personas trabajan en los nuevos Chevrolet

Detroit, Mich. (CIS).— Mr. W. S. Knudson, Presidente y Director General de ventas de los populares automóviles Chevrolets, acaba de hacer declaraciones sobre su plan para cooperar a la desaparición del problema del desempleo en los Estados Unidos.

Mr. Knudson ha manifestado que en la actualidad, en las plantas de Detroit, Flint, Sanigaw y Bay City, acaban de ser empleados más de veinte mil nuevos trabajadores. Además de los 34,000 hombres que regularmente trabajan en las fábricas Chevrolet, han sido contratados otros veinte mil para ser dedicados exclusivamente a la construcción de carrocerías. El Cuerpo de Vendedores de la Chevrolet asciende a 25,000 personas.

**PLUMAS-FUENTE**  
De todas clases, tamaños, colores, y diseños.  
**MANILA GRAFICA**  
Escolta 17. — Tel. 23742

## Confesiones de un rebelde

## Al servicio de la República

Por el Doctor Albiñana

He de confesar, hermanos lectores, mi amarga y profunda decepción ante la génesis, desarrollo y "solución" de la reciente crisis ministerial, la segunda de la República. Con esto no creo faltar al respeto de nadie y hasta me parece que es un deber que cada ciudadano manifieste su opinión a este respecto, porque la vida pública es algo serio. Y aunque yo tengo de ciudadano lo poco que me ha dejado la ley de Defensa, quiero aprovecharlo para contribuir al sostenimiento y afirmación del grandioso régimen que gozamos y que, según dice la Prensa de cámara, causa la admiración y la envidia de todas las naciones del mundo. ¡Lo que son las cosas! Hace ocho meses era España el país más atrasado de la tierra, según esa misma Prensa. Y ahora, de mogollón, nos encontramos a la cabeza de la civilización. Esto, caballeros, hay que "mojarlo".

El primer desengaño me lo ha proporcionado el gallardo D. Marcelino Domingo. El año 22 fué a Méjico este señor en funciones de "esos embajadores intelectuales", que de cuando en cuando se inventa la Institución Libre de Enseñanza (la única que tiene libertad para enseñar). En Méjico estaba yo, paria de la Patria lejana, que con todo el golpe de mis tres borlas doctorales, ni era "intelectual", ni podía representar a la Universidad española, ni me era lícito discutir con un humilde maestro de escuela. Don Marcelino dió una conferencia en el Casino Español, a la cual asistí para aprender las maravillas de su elocuencia demoleadora. Habló de la "España decadente y arruinada". Dibujó un cuadro siniestro de nuestra "agricultura atrasada", de "las grandes extensiones de roca pelada" (textualísimo), de los eriales infecundos como los arenales del Sáhara. La colonia española hizo un gesto de disgusto ante la descripción trágica, que nos colocaba a los pies de los caballos en un país extranjero y hostil, por añadidura. La protesta fué unánime: "¡Así no se hace Patria!"

Ahora comprendo el afán del señor Domingo por revelar aquellos atroces clisés. Por lo visto presentía que su amada República había de llevarle alguna vez al Ministerio de Agricultura con el remedio en la mano. ¡Y la ocasión ha llegado!

Pero mi tristeza aumenta por momentos. El Sr. Domingo acaba de declarar al "Heraldo" que "estudiará con el debido detenimien-

to todos los datos y antecedentes que le suministren sobre esta cuestión" (la agricultura). ¿No hay para afligirse, señores? De manera que después de tantos años de predicar sobre cuestiones agrícolas ¿aún "tiene que estudiar lo que le lleven"? Yo creí que ya lo tenía todo estudiado y resuelto. Pues de no ser así, ¿a qué todas aquellas condenaciones de nuestro agro estéril? La República ha debido someter previamente a un examen de suficiencia a este propagandista frustrado para evitarnos a los españoles la amargura de una larga espera, que, probablemente, también quedará frustrada.

Ahora veremos lo que hace el señor Domingo para transformar esos eriales infecundos y esas rocas peladas. Difícil va a ser la cosa, en el breve tiempo que los accidentes políticos le consientan. Pero ya que no una reforma "a fondo", como se dice ahora hasta de la crisis, sospecho que el competentísimo ministro procurará llevar su espíritu laico a la producción agraria. Hay una especie magnífica de palmera, que se llama "palma real". ¿Cómo puede consentirse esto en un régimen que destruye todos los recuerdos de la vieja Monarquía? Lo nuevo, lo flamante será cambiar el nombre, como el de cualquier calle de pueblo, y llamarla "Palma republicana", aunque el alma botánica de Linneo se sonría desde la Eternidad.

Hay también una especie de peras sabrosísimas, que se llaman "peras de la Reina". ¿Puede consentirse esta profanación de la Democracia? En adelante no podrá haber más peras que las "peras republicanas", las únicas, las auténticas, las que merecerán las rimas revolucionarias de Tapia y los artículos encomiásticos de la Prensa "avanzada". Todas las otras peras serán declaradas facciosas y eliminadas del mercado nacional.

En la huerta de Valencia y en la de Murcia quedan todavía hermosas barracas tradicionales que ostentan en sus techos de paja la cruz elevada por los abuelos. Esto no debe tolerarse un momento

más. Un campo cavernícola no sería aceptado por la Liga de los Derechos del Hombre. ¡Fuera la Cruz, como en las escuelas! Con esta prudente medida, los melones saldrán más gordos, las naranjas se venderán solas y Francia se apresurará a pedir nuestros vinos.

La segunda decepción corre a cargo de D. Fernando de los Ríos. También fué a Méjico, como "producto seleccionado de la Institución Libre" (completamente textual), a descubrirnos a los españoles la Mezquita de Córdoba señalando con un puntero la proyección en la pantalla. Lo menos que podíamos esperar en España era un ministro de Instrucción español. Pero leo, también en el "Heraldo", según su propia declaración, que "su espíritu se ha formado en las Universidades francesas, inglesas y alemanas". Esto le habilitará, acaso, para regir la enseñanza en Francia, en Inglaterra o en Alemania. Pero en España necesitamos un ministro educador CON ESPIRITU ESPAÑOL. Esto aparte de que el Sr. De los Ríos es profesor de Derecho político, materia que puede estudiarse en cualquier parte sin salir de la calle Ancha. Si se tratara de alguna enseñanza que requiriese laboratorios especiales, museos raros, grandes talleres industriales, arqueología oriental o el conocimiento de la vida y costumbres de los esquimales, se comprende la necesidad y eficacia del desplazamiento. Pero abarrotarse la mente de teorías constitucionales o de eutropías filosófico-políticocamelándicas es cosa que se consigue fácilmente, con un montón de libros, en un rincón de cualquier casa de huéspedes, sin necesidad de ir a Francia, Inglaterra, ni Alemania.

Con todos los respetos debidos opino que el señor presidente del Gobierno no ha tenido fortuna en su gestión constitutiva del actual Ministerio. ¿Es que la República no tiene hombres? ¡Jamás! La duda ofende. La República, digan lo que quieran en tono quejumbroso "El Liberal", el "Heraldo", "La Voz" y demás viudas prema-

turas, tiene hombres y mujeres perfectamente capacitados para servir brillantemente al régimen actual. Si yo fuese "alguien" y mi opinión hubiera sido consultada habría echado un buen refuerzo a la situación. Honradamente creo que se imponía como equitativa solución un Gabinete Pérez Madrigal. ¿Qué hemos de hacer con la gente joven? Hay que animarla y darle lo suyo.

Mantenido el Ministerio de Economía hay un hombre único para desempeñarlo. Un genio de gran sentido económico, que es el Sr. D. Gabriel Alomar, uno de los más grandes trabajadores de esta República de ídem. Porque, ¿qué mayor habilidad económica que la de un hombre que cobra ocho meses el tremendo sueldo de embajador sin haber ido a ninguna Embajada?

La Instrucción Pública está reclamando con urgencia al hombre más capacitado. Este no es otro, no puede ser otro que el veterano D. Antonio María Sibert, cuya larga existencia estudiantil le hace insustituible para conocer y regir la vida universitaria. Treinta años de tricordio y mantedan mucho de sí.

¿Estado? Lo primero, suprimir el nombre del departamento, para "europeizarlos". Debe llamarse de "Negocios Extranjeros". Y en seguida, sin pérdida de tiempo, llevar a su poltrona a Margarita Nelken, extranjera reciente, que, naturalmente, conoce los negocios exteriores, en su calidad de exótica. Para los negocios interiores no hace falta, porque sobra personal.

Clarita Campoamor estaría muy bien en Guerra. Ha librado grandes batallas parlamentarias, venciendo ejércitos de jabalíes, y esto hay que premiarlo. Además, las altas damas de la República deben encontrar ocupación. Es injusto relegarlas al desempeño de cargos subalternos.

Ya ven los detractores cómo la República cuenta con elementos sobrados para su consolidación. Afirmar lo contrario es ganas de desprestigiar a toda una generación educada y preparada en las sabias enseñanzas y orientaciones de la Institución Libre, con ilustraciones de krausismo y gotas de rebeldía. Yo, que también soy rebelde, me complazco en ponerme al servicio de la República, comenzando por señalar las reservas que dejo apuntadas.

Doctor ALBIÑANA

Una jícara de CHOCOLATE  
**"LA INDUSTRIAL"**  
 por las tardes, es una merienda ideal!

Vida deportiva europea

# Crónica de box

(De nuestra agencia en París)

París, Diciembre de 1931.—Una duda quedaba en nuestros espíritus acerca del verdadero significado de la decisiva victoria obtenida por Young Pérez sobre Frankie Genaro, en el breve pero dramático combate que concluyó, puede decirse, con la carrera del americano y consagró, a la vez, la fama del joven y simpático francés. ¿Fue esta contienda lo suficientemente afirmativa para demostrar que Pérez era un indiscutible campeón? ¿O bien el hecho de la innegable decadencia de Genaro facilitó, y por lo tanto disminuyó de mitad, el mérito de la precitada victoria? Estas y varias otras preguntas—entre las cuales figuraba la de la posibilidad de uno de esos "lucky-punchs" que dan por tierra con el mejor—, hacíanse los numerosísimos aficionados del noble arte desde el día en que el púgil tunecino fue proclamado campeón del mundo. Comprendiendo el interés suscitado... sin olvidar el suyo propio, el siempre bien inspirado Jefe Dickson no podía dejar en suspenso tal cuestión y a este efecto el promotor yankee acaba de organizar un gran combate en el que, enfrentado a un boxeador de primera magnitud, Pérez ha podido dar la medida de sus posibilidades. Digamos sin más tardar, que la solución del enigma nos ha desilusionado un tanto. Sea que su preparación hubiera sido algo descuidada, o que un handicap de peso de casi dos kilos ante un hombre de la clase del conocido peso gallo, Emile Pladner, constituyese una desventaja demasiado sensible, el hecho es que Young Pérez sostuvo un combate por cierto brillante y lejos de ser indiferente, pero, durante el cual no supo o no pudo poner en evidencia sus cualidades primordiales. Sus reflejos, su movilidad, sus famosos ganchos a la mandíbula, nada, en una palabra, dió la impresión de que el Hombre era el gran pugilista que en realidad es. Esta tentativa, pues, de pelear en una categoría superior

a la suya, si bien no le ha sido fatal, por lo menos le habrá servido de lección y así parece haberlo comprendido el atleta al derramar un torrente de lágrimas, a raíz de proclamarse su derrota.

Emile Pladner es un boxeador habilísimo cuyo record ostenta con orgullo el título de ex-campeón del mundo de peso mosca, título obtenido por K. O. sobre el mismo Frankie Genaro y que perdió poco después contra el italo-americano a consecuencia de un involuntario golpe prohibido. Es decir que el hombre es de clase evidente, como lo acaba de demostrar, y como lo demuestran los numerosos combates que ha sostenido en su nueva categoría de peso gallo. Boxeador preciso, poseedor de un punch apreciable sin ser inexorable, conociendo a fondo todos los recursos de la esgrima pugilística, Pladner, "Milou", como le llama aquí el vulgo, de quien es el ídolo, es un hombre peligrosísimo capaz quizá de llegar nuevamente a conquistar el título supremo de su categoría. Entre tanto, la demostración que acaba de hacer ante Pérez ha sido de las más atrayentes. De los diez rounds que duró la pelea, nueve por lo menos fueron a su favor y de no haberse notado una extraordinaria serie de ganchos a la cara, durante la cual Pérez fue un instante el gran campeón que conocíamos, la totalidad de los asaltos resultaron a su activo. La pelea fue recia y hasta el fin, interesante. Pladner atacó sin cesar, con guardia hermética y el menton obstinadamente protegido; rabioso, erguido como un gallo, no dió un instante de descanso a su antagonista. Este peleó con gran valentía tratando siempre de colocar su temible derecho, pero desde un principio se vió que no saldría vencedor de la contienda. Y he aquí como un mes después de haber conquistado el codiciado título de campeón del mundo de peso mosca, Young Victor Pérez, sin perder su trofeo, ha podido sin embargo comprobar cuan frágil es el pedestal de la gloria. Es malísimo para los puños de los pugilistas el firmar demasiadas tarjetas postales y el brindar con exceso...

HENRY LARROQUE.

Derechos de reproducción asegurados.

Los Domingos se aburrirá si no tiene algo que leer  
LIBROS Y REVISTAS  
MANILA GRAFICA  
Escolta 17. —:— Tel. 23742

Una jícara de CHOCOLATE  
"LA INDUSTRIAL"  
por las tardes, es una merienda ideal!



## Exceso de celo

El presidente de la República francesa Mr. Adolfo Thiers, era muy económico, y al decir de quienes le trataban, algún tanto tacaño. Una tarde en que había de obsequiar con un banquete en el Eliseo a varios huéspedes ilustres, tomó un ómnibus, como cualquier ciudadano vulgar, para ir al palacio presidencial, pues el coche de alquiler le parecía demasiado costoso. Conviene advertir que en aquella época no se conocían los automóviles y que M. Thiers se encontraba por asuntos puramente personales en la precisión de trasladarse desde un extremo de París al Eliseo, porque el tiempo apremiaba y ya era cerca de la hora señalada para el banquete. Un agente de policía que acertaba a ir en el mismo ómnibus se fijó en aquel caballero chiquitín, que bajo un modesto sobretodo encubría un traje de etiqueta con reluciente pechera y corbata blanca. Intrigado por su aspecto, le preguntó el policía:

—¿Su nombre de usted, caballero?

—Soy el presidente...

—¿El presidente de qué?

—El presidente...

—Nada, nada; véngase usted ahora mismo conmigo a la comisaría.

Thiers obedeció sin replicar. El comisario no estaba y fué preciso aguardarle; pero como la hora del banquete se echaba encima, le dijo Thiers al policía:

—Ha cumplido con su deber y, en cambio, no me va usted a dejar cumplir con el mío. Me están esperando.

—¿Quién le espera a usted?

—Pues, el príncipe de Gales.

—¿Pero, quién es usted?

—El Presidente de la República francesa. El ciudadano Thiers. El policía quedó como quien ve visiones. Se deshizo en excusas, pero Thiers no le perdonó que le hubiera obligado a tomar un coche de plaza para ir al Eliseo.

## Un autor desgraciado

Aunque don Juan Ruiz de Alarcón era un excelente poeta y autor dramático, el público, de Madrid le tomó tal ojeriza, que le silbaba todas sus obras.

Una sola de ellas obtuvo, sin embargo, mejor suerte, acaso porque la escribió en colaboración con Tirso de Molina.

Los cómicos llegaron a tener

que representar algunas anunciándolas como escritas por el gran Lope de Vega, el ídolo popular; y entonces eran apreciadas en su justo valor.

En la comedia del Fénix de los Ingenios titulada *Todo es ventura*, se ponen estos versos en boca del personaje Fabio:

“porque si no se remedia—esta nueva introducción—de los silbos, es forzoso—que pierda el más ingenioso— a los versos la afición.”

## Los felices

Bienaventurados los tuertos, porque sólo ven el mundo por un agujero. Bienaventurados los ciegos, porque no lo ven por agujero alguno. Bienaventurados los que no leen ni escriben, porque se ahorran calentamientos de cabeza. Bienaventurados los zánganos, porque de ellos es la colmena. Bienaventurados los tontos, porque se ahorran muchos trabajos. Bienaventurados los mansos, porque son felices.

## Una opinion

—Quisiera saber lo que mi mujer piensa de mí.

—Pues es muy fácil de averiguar.

—¿Cómo?

—Síntese usted un día encima del sombrero nuevo de ella.

## Parroquiano amable

Lepe, después de tomar café, paga y se guarda la vuelta que le trae el mozo.

Este, sonriendo con amabilidad:

—El señorito no me olvidará...

—No, no tengas cuidado... Ya te escribiré.

## El ahorro

—Vamos al teatro.  
—No podemos. Hay que ahorrar.  
—Pues vamos al teatro a pie y nos ahorramos lo del tranvía.

## Las leyes

—Me he caído veinte veces.  
—Cosas de la ley de la gravedad.  
—Ya podían los gobiernos hacer unas leyes menos idiotas.

## Operación bancaria

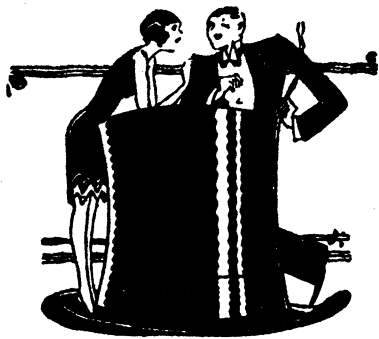
—¿Me quiere usted dar cambio de una peseta?

—Ya lo creo. Ahí lo tienes.

—Muchas gracias. Mañana le traeré la peseta.



# NOTAS



## de SOCIEDAD

Se encuentra bastante mejorada de la grave enfermedad que la aquejaba, después de haberse sometido a una delicada operación, la Sra. Da. Manuela Escamilla Vda. de Atienza.

Le asisten los doctores García y De los Reyes en el Hospital de San José.

En la madrugada del miércoles, 3 del actual, ha dado a luz una niña en el Hospital de San Juan de Dios la señora del Sr. Mascuñana, capitán del vapor "Milagros".

Como despedida a D. Domingo Pont, de la casa Martorell y Serra, que se marcha a España en viaje de vacaciones, los socios de la Peña Iberica le obsequiarán esta noche con una cena en los salones del edificio que ocupa dicha sociedad.

Los señores de Got (D. Adrián) obsequiaron la semana pasada con una cena en el Army & Navy Club, a la Srta. Carmen Botelho, de la vecina colonia inglesa, a cuya íntima fiesta asistieron además las Srtas, Lucy Brias y Matilde Zobel y los Sres. Felipe Sanchez, Manuel Rivera y Ricardo Descals.

Han salido para Hongkong, a bordo del "President Madison" el miércoles pasado, las señoras de Loring (D. Manuel) y la señorita Cristina Alegre.

En un torneo de "golf" que organizó el Casino Español, tomarán parte las parejas siguientes:

D. Lorenzo Correa y Sra., Srta. Sylvia Melián y Sr. Antonio González; Sra. de D. Tirso Lizárraga y Sr. H. Dravó; A. M. Simpson y Sra., Sra. de Francisco Ossorio y Conde de Churruca, D. Enrique Razón y Sra., Srta. Charito Razón y Sr. Conrado García; W. R. Babcock y Sra., Srta. Mila Brias y Sr. F. C. Hagedorn, Jr., D. Federico García y Sra., D. Valentín Teus y Sra., Srta. Luisita Razón y Sr. Benito Razón, Sra. de D. Andrés Soriano y D. Tirso Lizárraga, Srta. Carmenchu Elizalde y Sr. Pedro Escat, Sra. de Leo Schnurmacker y Sr. D.

## El Novenario de la Virgen de Lourdes

Con la solemnidad y concurrencia de devotos de otros años, comenzó el miércoles último la novena que los PP. Capuchinos dedican anualmente a la Virgen de Lourdes.

El lindo templo de la calle General Luna, sobrado reducido para dar holgada cabida a los innumerables adoradores de la más milagrosa de las Virgenes, se ve ocupado todas las tardes por el público antes de la hora señalada para los cultos, que comienzan con la Exposición del Santísimo, a la que siguen el rosario y demás ejercicios y canticos piadosos.

El sermón del primer día, a cargo del Excmo. Sr. D. Fray Joaquín Olaiz versó sobre el espíritu que debe animar a los fieles en este novenario. Bastante extenso para intentar extractarlo, fué dicho con palabras elocuentes, cla-

ras y sencillas, e ilustrado con argumentos tan irrefutables como el tema mismo de que trataba. Y encaminado todo el a la mayor gloria de la Virgen de Lourdes, hizo converger las miradas y sentimientos de todos los fieles en la santa y bellísima imagen que lucía primorosamente engalanada e iluminada en el altar mayor.

Nunca ha faltado ornato y magnificencia a la Virgen de Lourdes de los PP. Capuchinos, y aun es posible que otros años estuviese la iglesia más materialmente ornamentada que éste; pero nunca hasta ahora hemos visto la milagrosa efigie tan hermosa tan atrayente como lo está con los sencillos y castos paramentos que sirven de marco a la simbólica gruta donde se yergue esplendorosa.

Esta tarde ocupará la sagrada catedra el R. P. Joaquín de Inza.

## Nueva Junta Directiva De «La Urbana»

El sábado pasado, 30 de Enero, celebró la Junta General de Accionistas de la sociedad mutua de construcciones y prestamos, "La Urbana", dándose cuenta en ella del resultado del noveno ejercicio social, en el que se ha repartido un dividendo de 8 % a las acciones ordinarias.

De acuerdo con la Memoria del citado ejercicio, suscrita por el gerente de la Compañía Don Vicente Vazquez Prada y Don Alfredo Chicote, vice-presidente saliente, el capital suscrito de la

Antonio Brias, D. Adrián Got y Sra., Srta. Muchi Brias y Sr. Angel Varela, D. Jesús Lizárraga y Sra., Sra. de Marcos L. Rocés y Sr. Francisco Oleaga, Srta. María Cacho y Sr. Marcos L. Rocés.

El interesante partido se jugará en el Wack-Wack Golf & County Club.

El lunes por la tarde las muy simpáticas señoritas Carmen y Toti Sabater ofrecieron un "te" en el Casino Español a las Srtas. Carmen Botelho, Louise Choa, Irene Gittino y el Sr. Robert Choa que han llegado de Hongkong para pasar una temporada en esta capital; habiendo asistido además a tan grata fiestecita las señoritas Elena Sanz y Helen Tuohy y los señores Andrés Rodríguez Ramón, José Martínez Yerro, Arthur Hagedorn, José Kahn, Manuel González Araullo, Juan Dannon, Erwin Toftmann, Antonio Rosado y Enrique Santamaria.

En conmemoración del segundo aniversario del fallecimiento de la Sra. Da. Amalia Camus Vda. de Vargas, se celebraron misas el miércoles pasado en sufragio de su alma en la Basílica de San Sebastián, además de las gregorianas aplicadas por su eterno descanso.

## Por la memoria de Primo de Rivera

### Nueva adhesión

"Agradezco en el alma las mejoras que el glorioso general Primo de Rivera realizó en España durante la Dictadura.

"Yo le conocí en Filipinas cuando era Comandante del Ejército en tiempo español: siendo Gobernador general su ilustre tío. También recuerdo que, cuando perdieron un cañon los artilleros españoles, apenas se enteró de ello Don Miguel, con sólo tres soldados consiguió recuperarlo del enemigo, siendo ascendido por su bravura a Capitan.

"Cuando el pacto de Biacnabató, sabido es como estuvo en rehenes había que llegaron los jefes insurrectos a Hongkong.

"Siempre sirvió lealmente a España, y por ello protesto de las calumnias que se inventan contra él y su obra. Si de mí dependiera, haría que se le erigiera una estatua en mi pueblo natal Bermeo (Vizcaya), y en la altura del cabo Machichaco, para que todos los extranjeros lo vieran desde el mar como un paladín de mi querida Patria España.—Alejandro Hormaza. "Sara-Ajuí-Iloilo.. 24 de Enero de 1932.

Conde de la Playa de Ixdain  
Segundo Vice-Presidente — DON TIRSO LIZARRAGA  
Tesorero—DON SANTIAGO CARRION

### VOCALES

Don Enrique Vazquez-Prada  
Don Antonio Roxas Gargollo  
Don Santiago Elizalde  
Don Enrique P. Brias Roxas  
Don Jesus Lizarraga

## "LA BELLEZA PUEDE CULTIVARSE"



Y si bien es cierto que no podemos dar a esta afirmación una interpretación cual ella encierra, no es menos cierto, que hoy día, cualquier mujer puede parecer bella, empleando unos cuantos minutos diarios en su cuidado personal. La Señora Graham dedicó mas de 40 años, de su vida, al estudio y perfeccionamiento de esta teoría, y miles de mujeres en los Estados Unidos, que parecen bellas, ó guapas, deben á ella este privilegio.

Los productos fabricados por la casa Graham, no son productos de efecto teatral como otros similares, no son productos

para uso exclusivo de artistas, son productos para reconstruir los tejidos, para evitar manchas, granos, espinillas, prevenir arrugas, y dar una transparencia diafana al cutis de la mujer, ó del hombre.

Las señoras, señoritas ó caballeros, que deseen conservar su cutis permanentemente joven, deben usar los productos de tocador de la Señora Graham, "PERO ENTENDIENDOSE" que como estos productos "no son milagrosos", hay que aplicarlos diariamente, según sus instrucciones, pues dejándolos guardados en el tocador, nunca se efectuará el milagro.

Las personas que no tengan el propósito de seguir el tratamiento diariamente, no deben gastarse el dinero.

Si su farmaceutico no tiene estos productos, escribanos, ó venga personalmente á nuestra Oficina, 76 Escolta, Altos, Oficinas del Dr. Manuel Sabater que es el único representante para todo el Oriente.

## Gallarda protesta de unas señoritas

Días antes de celebrarse en Barcelona en el teatro Apolo del Pallelo, el estreno de la obra con el anagrama "A Mayor Gloria de Dios", adaptada de la novela del Sr. Perez de Ayala, escrita en sus primeros tiempos, algunos periódicos de la capital llamaron la atención del Gobernador sobre dicha representación, que iba "contra la moral y el buen gusto" y que por su tendenciosa argumentación había de provocar muchos disgustos. Mas nada se consiguió de la autoridad. Y es que no contentos con la persecución religiosa ya en auge, había que remarcar el clavo, paseando por los escenarios de España, como plato popular, una obra sin arte y amañada contra una institución religiosa de las más perseguidas por su relevante grandeza moral, espiritual y científica, para la cual, según parece, todos los libelos son necesarios para desprestigiarla. Pero resulta, que cuando más se la combate, mayormente sobresale ella por encima de sus detractores; y sobre todo cuando el ataque es burdo y gazmoño, carente de un sentido de crítica razonada, donde la calumnia aparece a veces como un guiñapo sucio enhiesto por la pasión sectaria. Si así se procede para molestar y ofender el sentimiento de muchos, ¿cómo no se va contra tales ataques y por qué se ampara por la autoridad lo que puede por lo tendencioso servir de discordia? Y en todo caso ¿por qué no se permite que el público exteriorice su opinión cuando se insulta en público sus sentimientos y cuando por su propio parecer ve que la obra, como en este caso, es literariamente mala y digna de ser pateada? La prueba de ello está, en que no se sostiene en ningún cartel más que unos pocos días; solo el tiempo preciso para el escape de la pasión sectaria, de la cual se han aprovechado los autores. Esos espectáculos debiera evitarlos la autoridad, y es mucho más violento aún, que se defiendan tras el halago de una libertad de opinión que no tiene de grande más que la fuerza impuesta por las circunstancias. Pero hay que dar carne a la fiera y la del jesuita siempre ha sido muy apetitosa para la mayoría del vulgo y para algunos pseudo-intelectuales con gafas ahumadas.

En el estreno de dicha obra, verificado el 18 de diciembre, quienes dieron la sensación más contundente de protesta, fueron unas señoritas, las cuales, usando de su libérrimo derecho de protesta, exteriorizaronla sin miedo y cara a cara, ante una multitud casi toda en contra.

El teatro y sus alrededores estaba tomado por la policía. Al terminar el primer cuadro de la representación, se inició una ova-

ción intencionada. Unas señoritas que estaban en la platea, acompañadas de algunos caballeros, provistas de silbatos comenzaron a pitar, secundando otros espectadores y exteriorizándose de una y otra parte las opiniones. Algunos "elegantes" dedicaron a las arrojadas muchachas hasta groseros y chabacanos insultos, teniendo que salir a su defensa los que las acompañaban y algunos otros caballeros. Los guardias de asalto procedieron a la detención de las protestantes, las que acompañadas de varios espectadores salieron del teatro. Siguió la representación de la obra sin muchos aplausos ya. Al final hubo su consigna y sonaron otra vez las palmas, saliendo a las candilejas un individuo para dar las gracias de la "buena acogida" de la obra, anunciando "con el mayor desahogo que ésta pasaría a la posteridad".

Las señoritas, que eran cuatro, acompañadas de varios caballeros y escoltadas por los guardias pasaron a la delegación de policía del distrito, que es el de Atarazanas, cerca del barrio llamado chino; delegación donde siempre abunda la gente de mal vivir, quedando detenidas. Al indicar la policía a los señores que las acompañaban, que quedaban ellos en libertad, manifestaron su inquebrantable deseo de ser también detenidos; ya que no querían dejar allí solas a las señoritas, quedando en su compañía tres de ellos. Se tuvo que gestionar por varias personas que fueron al gobierno civil, su traslado a otro lugar más decoroso. De allí pasaron a la Jefatura de Policía, donde se les tomó declaración, manifestando éstas, que ante la indignidad de la obra que hería sus sentimientos, no tuvieron ningún inconveniente en exteriorizarlo fuertemente, como un derecho que a ello tenían, cuando otros se manifestaban a favor.

En tanto, habiendo corrido la voz de su detención, fueron muchas las personas que se acercaron a la jefatura durante toda la noche a exteriorizar sus simpatías. Estas señoritas, a la madrugada fueron puestas en libertad tras haber tenido que abonar una multa de 500 pesetas cada una. Y acompañadas de los caballeros volvieron a sus casas.

Estos actos bien manifiestan que la mujer católica, y son casi todas en España, está decidida a intervenir en política de modo directo en las circunstancias actuales en que se ataca el sentimiento religioso, que es el mejor de sus galardones. A actuar se apresta y así también lo afirma acudiendo decidida a las reuniones públicas de carácter revisionista y ayudando a la unión de las derechas para dar la batalla.

La obra que motivó esta pro-

## A los Sres. de "Voz Española" y "Nuestra España"

Nuestro querido compatriota Don Buenaventura de Erquiaga, nos ha dirigido una atenta carta, que con sumo gusto reproducimos, dejándola sin comentarios en este lugar, por hacerse referencia a ella en el editorial del presente número.

He aquí el texto de la carta:

«Queridos Directores:

«Como amigo, suscriptor de ambos periódicos y, más que nada, como español, les dirijo esta carta suplicatoria.

«De cierto tiempo a esta parte, ni con ánimo premeditado se podía haber hecho un perjuicio más grande a la comunidad española; esto es, sembrar discordias y abrir abismos en el seno de la Colonia y exponerla al ridículo ante las demás comunidades. Es cierto que la causa principal de este estado de cosas, es la transición política habida en España; pero es también cierto que la política no hubiera sido el factor determinante en las relaciones nuestras aquí si ustedes no hubieran contribuido eficazmente a ello discutiendo, o permitiendo discutir, en las columnas de vuestros periódicos respectivos, cuestiones políticas en forma zahirente y desgraciada. Entiendo que los intereses patrios requieran aquí y allá la unión de todos los elementos. Para eso es preciso cortesía mutua, respeto y consideración por actos e ideas ajenas y en general buena disposición de ánimo para juzgar todos los errores de uno y de otro bando. Porque errores cometen todos los partidos y todos los gobiernos y si no somos indulgentes con los pasados gobiernos, esperemos pronto otro proceso para depurar las responsabilidades del actual. Porque este gobierno los tiene y los tiene gordos, pero tiene a su haber cosas muy buenas como también las tuvieron sus antecesores. Ni todos fueron errores en los gobiernos pasados, ni todos son aciertos en este.

«El derecho de todo ciudadano libre de censurar actos de los hombres públicos, constituye una necesidad en toda organización políti-

ca de índole popular. Claro que censurar hechos no autoriza tergiversarlos. Y el ejercicio de este derecho de crítica constructiva en España debe ser, no solamente tolerado, si que también estimulado por el bien de la nación que al fin y al cabo no es solamente de un partido político ni del otro, sino de todos los españoles. Pero si tal derecho se ejercita en Filipinas, o cualquier otro país por uno u otro bando, no surte el efecto saludable de defender los intereses patrios porque nada podemos hacer desde aquí. En cambio hiere, molesta y desune a los españoles y los pone en evidencia ante extraños.

«Si ustedes no pueden evitar el expresar puntos de vista políticos, háganlo en forma doctrinal, sin menospreciar a ningún hombre público ni de ahora ni de antes. No creo que sea preciso ofender a nadie para alabar cada uno lo suyo.

«Por su posición especial de Directores de periódicos, creo que tienen ustedes cierta responsabilidad para con la comunidad española de las islas. Esta responsabilidad es la de NO ESCRIBIR, NI PERMITIR que otros escriban en vuestros periódicos, nada que positivamente contribuya a disolver la unión que siempre ha existido aquí. Más que a nadie les creo a ustedes en el deber de limar asperezas y laborar por la unión, armonía y confraternidad de la Colonia Española, y si esta política no la pueden llevar en debida forma, rendirían, en mi opinión, un gran servicio a los españoles de aquí y a la Patria, con que ambos periódicos se retiraran de la circulación.

«De ustedes affmo. amigo y S. S. q. e. v. m.,

Buenaventura de ERQUIAGA

«NOTA:—Una copia de esta carta abierta ha sido dirigida al Director de "VOZ ESPAÑOLA" y otra al Director de "NUESTRA ESPAÑA" para su publicación en cada uno de los periódicos citados.

MANILA, Febrero 1 de 1932»

testa, se había anunciado con "más de 200 llenos en Madrid". No es extraño, porque ya en esta capital a las nueve o diez representaciones ya se habían equivocado en la cuenta. Esto sería como luego en la obra del Sr. Azaña "La Corona", que aun teniendo más méritos que la primera, solo ha

resistido en Barcelona, donde se estrenó, cinco días. En la de Perez de Ayala a las ocho de la noche solo se habían vendido tres filas de butacas. Después el teatro aparecía lleno, por lo que se supone que muchos espectadores no pagaron su entrada.

Francisco REDAL SUÑER

Una jícara de CHOCOLATE  
**"LA INDUSTRIAL"**  
 por las tardes, es una merienda ideal!

Sorprendente Valor

La Palma de Mallorca

Los Modos

del Mar

tendrán

Cambios

Muchos

Están para

FUMÉ CIGARETAS

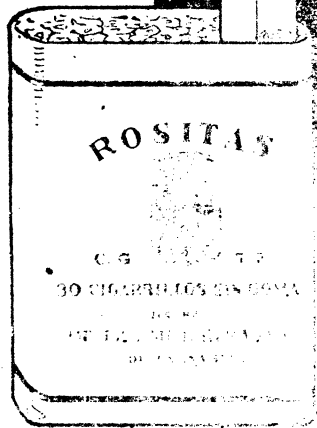
*Los riquísimos cigarrillos que  
tanto deleitan al fumador*

**¡No vacile; pruébelos y verá que le gustan!**

Se vende en todas partes

**LA YEBAÑA**

**ROSITAS**



puro  
tabaco  
filipino

*el que es realmente,*  
*un gran fumador...*  
*prepara cigarrillos*  
*con una mezcla de tabaco*  
*de primera de la tabacalera*

Pida siempre

**“YCO”**

la marca de calidad

Si desea calidad en sus pinturas, pida siempre la marca “YCO”.  
Estas Pinturas y Aceites se encuentran en los comercios como también en pasta.  
Toda la gama de colores se encuentra en los comercios “YCO”.  
Son las mejores y las más baratas y fabricadas expresamente para climas tropicales.

NUESTRAS

**PINTURAS Y ACEITES**

**“YCO”**

LE DARÁN SIEMPRE SATISFACCIÓN

**YNCHAUSTI Y COMPANIA**

845 MUELLE DE LA INDUSTRIA.